

OLYMPUS®

REGISTRATORE VOCALE
DIGITALE

WS-331M

ISTRUZIONI

Grazie di aver acquistato
questo registratore vocale digitale Olympus.
Leggere queste istruzioni per acquisire le
informazioni necessarie per usare il prodotto
correttamente e in condizioni di sicurezza.

Conservare queste istruzioni
a portata di mano per future consultazioni.

Per garantire registrazioni corrette, si raccomanda di provare
la funzione di registrazione e il volume prima dell'uso.

IT

Introduzione

- Il contenuto di questo documento può essere modificato in futuro senza preavviso. Contattare il Centro assistenza clienti per le ultime informazioni relative ai nomi dei prodotti e ai numeri dei modelli.
- È stata osservata la massima cura al fine di garantire l'integrità dei contenuti di questo documento. Nell'improbabile evento che venga trovata una imprecisione, un errore o una omissione, contattare il Centro assistenza clienti.
- Olympus non può essere ritenuta responsabile per danni passivi o per danni di qualunque genere dovuti alla perdita di dati provocata da un difetto del prodotto, riparazione eseguita da terze parti diverse da Olympus o da un servizio tecnico autorizzato da Olympus o per qualunque altra ragione.

□ Marchi

IBM e PC/AT sono marchi di fabbrica o marchi registrati della International Business Machines Corporation.

WOW XT, SRS e il simbolo (●) sono marchi di SRS Labs, Inc.

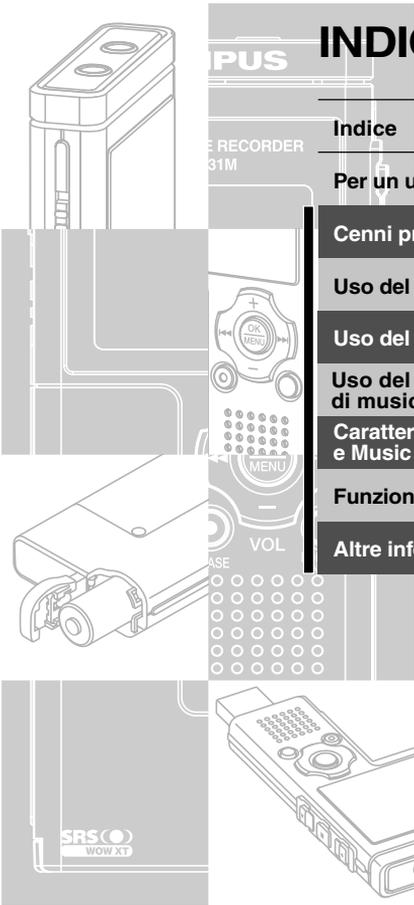
La tecnologia WOW XT è registrata su licenza di SRS Labs, Inc.

Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 della Fraunhofer IIS e Thomson.

Il prodotto è stato realizzato in base alla tecnologia di cancellazione del rumore su licenza di NEC Corporation.

Altri prodotti e marche menzionati nel manuale possono essere marchi registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi produttori.





INDICE

Indice	P.4
Per un uso sicuro e corretto	P.6
Cenni preliminari	P.8
Uso del registratore come registratore vocale	P.19
Uso del registratore con il PC	P.44
Uso del registratore come riproduttore di musica	P.48
Caratteristiche in comune tra Voice Recorder e Music Player	P.72
Funzioni aggiuntive	P.94
Altre informazioni	P.95

1**2****3****4****5****6****7**

SRS
WOW XT

Indice

Introduzione	2
INDICE	3
Indice	4
Per un uso sicuro e corretto	6
Precauzioni generali	6

1 Cenni preliminari

Caratteristiche principali	8
Identificazione delle parti	10
Inserimento della batteria	12
Alimentazione	13
Modalità VOICE e Modalità MUSIC	14
Impostazione di ora/data (Time & Date)	17

2 Uso del registratore come registratore vocale

Registrazione	19
VCVA (Attivazione Vocale con Controllo Variabile)	22
Modalità di registrazione (Rec Mode) ...	24
Sensibilità del microfono (Mic Sense) ...	25
Impostazione del filtro Low Cut (Low Cut Filter)	26
Registrazione da microfono esterno o altri dispositivi	28
Riproduzione	30

Funzione di cancellazione del rumore (Noise Cancel)	34
Impostazione del Filtro vocale (Voice Filter)	36
Riproduzione continua (All Play)	38
Protezione dei file (Lock)	40
Elenco dei menu (Modalità VOICE)	42

3 Uso del registratore con il PC

Salvataggio dei file sul PC	44
Requisiti minimi	45
Connessione al PC	46

4 Uso del registratore come riproduttore di musica

Uso del registratore come riproduttore di musica	48
Windows Media Player	48
Importazione di contenuto per l'ascolto sul registratore	49
Denominazioni delle finestre	50
Copiatura di file musicali da CD	51
Trasmissione dei file musicali al Registratore ...	52
Riproduzione musicale	55
Selezione della modalità di riproduzione (Play Mode)	59

Riproduzione in ordine casuale (Random)	61
Potenziamento dell'effetto WOW (WOW) ...	63
Selezione dell'equalizzatore (EQ)	66
Spostamento dei brani (Move)	68
Elenco dei menu (Modalità MUSIC)	70

5 Caratteristiche in comune tra Voice Recorder e Music Player

Cancellazione	72
Commutatore di bloccaggio	75
Contrassegni di indice e contrassegni temporanei	76
Come iniziare la riproduzione ripetuta del segmento	78
Metodo di impostazione dei menu	80
Riavvolgimento automatico (Back Space)	82
Modificare la velocità di riproduzione (Play Speed)	84
Suoni di sistema (Beep)	87
Retroilluminazione (Backlight)	88
Regolazione del contrasto del display a cristalli liquidi (Contrast)	89
LED (LED)	90
Formattazione del registratore (Format)	91
Visualizzazione delle informazioni di sistema (System Info.)	93

6 Funzioni aggiuntive

Utilizzo come memoria esterna del computer	94
--	----

7 Altre informazioni

Elenco dei messaggi di allarme	95
Guida alla soluzione dei problemi	96
Accessori (opzionali)	97
Dati tecnici	98
Assistenza tecnica e aiuto	100

Per un uso sicuro e corretto

Prima di mettere in funzione per la prima volta il registratore **leggete attentamente il presente manuale, per accertarvi che siate in grado di usarlo in modo sicuro e corretto. Conservate il presente manuale a portata di mano per poterlo consultare in futuro.**

- I simboli di avvertimento vengono riportati accanto alle informazioni che si riferiscono alla sicurezza. Al fine di proteggere se stessi e gli altri da lesioni o danni materiali, dovete tenere sempre conto degli avvertimenti e delle informazioni contenuti nel manuale.

Precauzioni generali

- Per evitare danni al registratore, non lasciatelo in luoghi soggetti ad alte temperature, ad umidità o esposto direttamente ai raggi solari come per esempio all'interno di un'automobile chiusa o d'estate sulla spiaggia.
- Non conservate il registratore in ambienti con molta umidità o polvere.
- Per pulire l'apparecchio non usate solventi organici, come alcol o solventi per vernici.
- Non mettete mai il registratore sopra o accanto ad apparecchi come il televisore o il frigorifero.
- Evitare di registrare o riprodurre nelle vicinanze di telefonini o altri apparecchi comandati via radio in quanto questi possono essere causa d'interferenze e rumore. Se si nota la presenza di rumore, spostarsi in un altro posto o allontanare il registratore da tali apparecchi.
- Proteggete l'apparecchio dallo sporco e dalla sabbia, che potrebbero causare danni irreparabili.
- Evitate forti vibrazioni e colpi.
- Non smontate, non riparate e non modificate in alcun modo l'apparecchio voi stessi.

- Non usate l'apparecchio quando guidate un veicolo (come bicicletta, motocicletta o autoveicolo).
- Tenete l'apparecchio fuori portata dei bambini.

<Avvertenza: perdita dati>

A causa di errori di funzionamento, malfunzionamento dell'unità o interventi di riparazione, il contenuto memorizzato potrebbe essere distrutto o cancellato. Si consiglia di effettuare il back up e di salvare i contenuti importanti su un altro supporto, tipo disco fisso del computer. Olympus non può essere ritenuta responsabile per danni passivi o per danni di qualunque genere dovuti alla perdita di dati provocata da un difetto del prodotto, riparazione eseguita da terze parti diverse da Olympus o da un servizio tecnico autorizzato da Olympus o per qualunque altra ragione.

Batterie

⚠ Avvertenza

- Non si devono esporre le batterie alle fiamme, non si devono riscaldare, né metterle in corto circuito o smontarle.
- Non tentate di ricaricare le batterie alcaline, al litio o qualsiasi altro tipo di batteria non ricaricabile.
- Non usate mai batterie con copertura esterna danneggiata o rotta.
- Tenete le batterie sempre fuori portata dei bambini.
- Se usando l'apparecchio notate qualcosa di insolito, come strani rumori, fumo o odore di bruciato:
 - ① estraete subito le batterie, facendo attenzione a non scottarsi e;
 - ② rivolgetevi subito al vostro negoziante o al locale rappresentate della Olympus per richiedere l'assistenza tecnica.

Caratteristiche principali

Il prodotto può essere utilizzato per registrare riunioni o appunti, durante le conferenze o in altri ambienti di lavoro, incluso per lo studio delle lingue. Può essere, inoltre, utilizzato come lettore musicale digitale. L'apparecchio è dotato di un doppio design. Il vano batteria è separato dall'unità principale per permettere il collegamento diretto al PC, tramite un terminale USB.

1

Caratteristiche principali

Caratteristiche principali del Digital Voice Recorder

- Il registratore registra file vocali nei formati ad alta compressione WMA (Windows Media Audio) nella memoria flash integrata. (☞ P. 19)
È inoltre in grado di riprodurre file WMA e MP3 (MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer-3). (☞ P. 30)
- Il registratore ha una funzione di attivazione vocale a controllo variabile (VCVA). (☞ P. 22)
- Il filtro Low Cut riduce il rumore di condizionatori d'aria e altri rumori simili durante la registrazione. (☞ P. 26)
- La funzione di Cancellazione del rumore (☞ P. 34) e la funzione di Filtro vocale (☞ P. 36) eliminano i rumori e consentono una riproduzione audio più pulita.
- Sono disponibili tre modalità di registrazione stereo e tre modalità di registrazione mono. (☞ P. 24)



Microfoni Esterni (opzionali) ☞ P. 97



Modalità di registrazione	Tempo di registrazione
ST XQ	35 ore 30 minuti
ST HQ	71 ore 00 minuti
ST SP	142 ore 05 minuti
HQ	142 ore 05 minuti
SP	279 ore 35 minuti
LP	555 ore 45 minuti

In caso di molte registrazioni brevi, il tempo di registrazione disponibile diminuisce. (Il tempo di registrazione disponibile visualizzato e il tempo registrato sono di fatto indicazioni approssimate.)

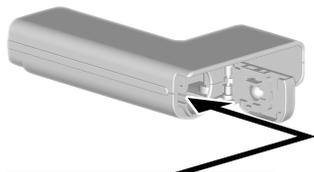
- Il registratore è dotato di uno schermo a cristalli liquidi a punti retroilluminato. (☞ P. 11)
- Esso dispone di svariate funzioni di ripetizione. (☞ P. 59, P. 78)
- Le funzioni contrassegno di indice e contrassegno temporaneo consentono di trovare con facilità i punti desiderati. (☞ P. 76)
- La velocità di riproduzione può essere controllata come si preferisce. (☞ P. 84)

Caratteristiche principali del Digital Music Player

- E' in grado di riprodurre file musicali nei due formati WMA e MP3. (☞ P. 55)
 - Questo registratore può contenere circa 500 brani. (a 128 kbps, 4 minuti per brano)
- Funzione WOW XT incorporata. (☞ P. 63)
- Possibilità di personalizzare l'impostazione dell'equalizzatore del registratore. (☞ P. 66)

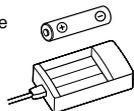
1

Caratteristiche principali



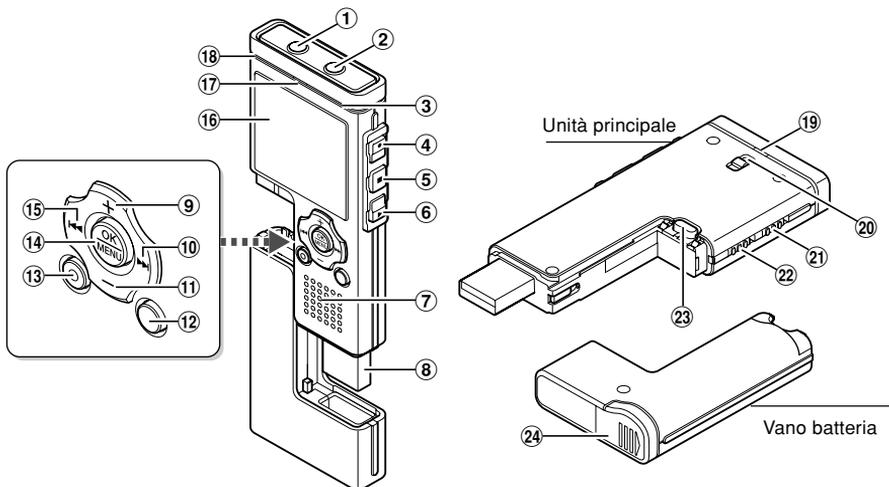
Batteria Ni-MH e
caricabatteria
(opzionali)

☞ P. 97



- Collegando il registratore direttamente alla porta USB, lo si connette al PC. È possibile trasferire o salvare i dati senza utilizzare un cavo USB e senza dover installare driver. (☞ P. 46)
 - Questo registratore è compatibile con la porta USB 2.0, consentendo il trasferimento rapido dei dati al computer.
- È possibile utilizzare il registratore con supporto USB storage class come memoria esterna per leggere e salvare i dati. (☞ P. 94)
 - Attraverso l'interfaccia USB possono essere trasferiti sul registratore anche immagini, documenti di testo e altri tipi di file per poterli trasportare.

Identificazione delle parti

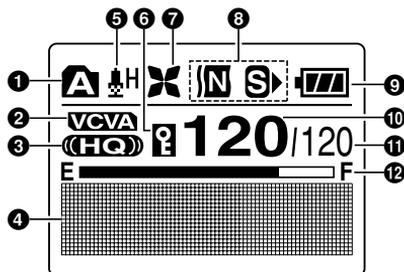


- ① Presa auricolare (EAR)
- ② Presa microfono (MIC)
- ③ Microfono stereo incorporato (R)
- ④ Tasto REC (Registrazione)
- ⑤ Tasto STOP
- ⑥ Tasto PLAY
- ⑦ Altoparlante incorporato
- ⑧ Terminale USB
- ⑨ Tasto VOL (+)
- ⑩ Tasto ►►
- ⑪ Tasto VOL (-)
- ⑫ Tasto FOLDER/INDEX

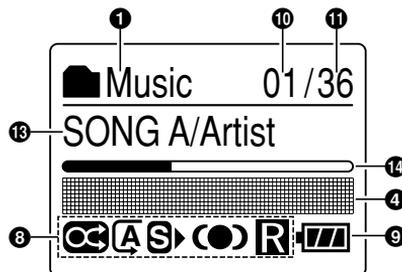
- ⑬ Tasto ERASE
- ⑭ Tasto OK/MENU
- ⑮ Tasto ◀◀
- ⑯ Display (Pannello LCD)
- ⑰ Spia di registrazione/riproduzione
- ⑱ Microfono stereo incorporato (L)
- ⑲ Spia accesso USB
- ⑳ Occhielli per la cinghia
- ㉑ Commutatore HOLD (Blocco)
- ㉒ Commutatore modalità (VOICE/MUSIC)
- ㉓ Tasto RELEASE (Apertura)
- ㉔ Coperchio vano batteria

Display (Pannello LCD)

Display modalità VOICE



Display modalità MUSIC



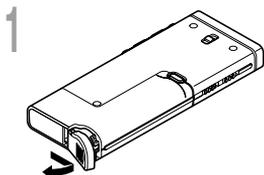
- ❶ Indicatore della cartella
- ❷ Indicatore VCVA
- ❸ Indicatore della modalità di registrazione
- ❹ Visualizzazione delle informazioni
- ❺ Indicazione di sensibilità del microfono
- ❻ Indicatore file protetto
- ❼ Indicatore di filtro Low Cut
- ❽ Indicatore della modalità di riproduzione

- ❾ Indicatore della batteria
- ❿ Numero del file
- ⓫ Numero dei file registrati nella cartella
- ⓬ Indicatore della memoria rimasta (Barra E/F)
- ⓭ Indicatore del titolo e del nome dell'artista
- ⓮ Indicatore della barra di posizione della riproduzione

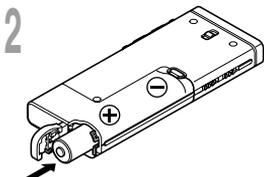
Inserimento della batteria

1

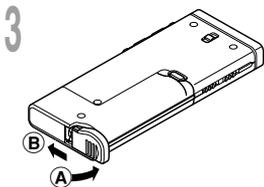
Inserimento della batteria



1 Premete leggermente sulla freccia e spingete in direzione della freccia per aprire il coperchio vano batteria.



2 Inserire una batteria alcalina AAA, facendo attenzione alla corretta polarità.



3 Chiudere completamente il vano delle batteria premendo in direzione della **A**, quindi far scorrere in direzione della **B**.

Se l'indicatore di "ora" lampeggia sul display, consultare la sezione "Impostazione di ora/data (Time & Date)" (☞ P. 17).

Sostituzione della batteria

L'indicatore della batteria sul display cambia a mano a mano che la batteria si scarica.



Quando sul display appare l'indicatore , sostituire la batteria prima possibile.

Quando le batterie sono molto scariche, sul display viene visualizzata l'indicazione,  "Battery Low" (Batterie scariche) e il registratore si spegne. Sostituire le batterie con batterie alcaline del tipo AAA o batterie Olympus Ni-MH.

Batteria ricaricabile Ni-MH

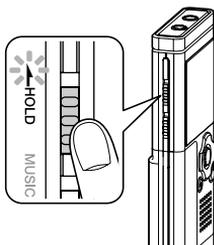
È possibile utilizzare batterie ricaricabili Ni-MH Olympus opzionali. Utilizzarle con il caricabatterie Olympus BU-400 Ni-MH (solo per Europa) (☞ P. 97).

Note

- Si consiglia di non utilizzare batterie al manganese.
- **Prima di procedere alla sostituzione delle batterie bisogna interrompere il funzionamento del registratore.** Si può danneggiare il file scaricando le batterie quando il registratore è in uso. Se si scaricano completamente le batterie durante la registrazione il file risulterà inutilizzabile. Per questo motivo, è indispensabile sostituire le batterie non appena l'icona dello stato di carica visualizza una sola tacca.
- Se passa più di 15 minuti prima che si sostituisca la batteria scarica o se la batteria viene estratta e inserita ripetutamente a brevi intervalli, potrebbe essere necessario regolare l'ora una volta inserita una batteria nuova (☞ P.12).
- Estraiete le batterie se pensate di non utilizzare il registratore per un lungo periodo di tempo.

Alimentazione

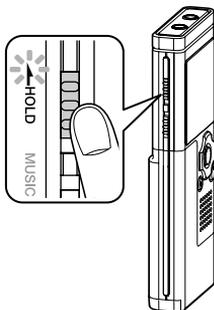
Quando il registratore non viene utilizzato, spegnerlo in modo da ridurre al minimo il consumo delle batterie. Anche se l'alimentazione viene disattivata, i dati esistenti, l'impostazione delle modalità e le impostazioni dell'orologio saranno mantenute.



Accensione del registratore

Far scorrere l'interruttore **HOLD** nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia.

Il display si accende e l'alimentazione viene attivata. La funzione di ripresa ripristina il registratore alla posizione di arresto al momento della disattivazione dell'alimentazione.

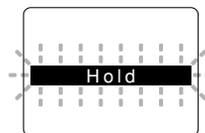


Spegnimento del registratore

Far scorrere l'interruttore **HOLD** nella direzione indicata dalla freccia quando il registratore non è in funzione.

Il display si spegne e l'alimentazione viene disattivata.

La funzione di ripresa memorizza la posizione di arresto al momento della disattivazione dell'alimentazione.



Modalità stand-by (attesa) e spegnimento del display

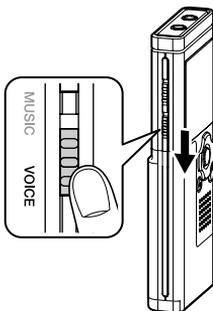
Se il registratore viene fermato per 5 o più minuti dopo la sua accensione, si attiva la modalità di attesa (risparmio energetico) e il display si spegne. Per uscire dalla modalità di attesa ed accendere il display, premere un tasto qualsiasi.

Modalità VOICE e Modalità MUSIC

Questo apparecchio può essere utilizzato come registratore vocale oppure come riproduttore musicale. Per registrare e riprodurre file vocali, posizionare l'interruttore di modalità su VOICE. Per ascoltare brani musicali, posizionare l'interruttore di modalità su MUSIC.

1

Modalità VOICE e Modalità MUSIC



Modalità VOICE

Far scorrere l'interruttore in posizione VOICE.

Il registratore contiene cinque cartelle, nominate dalla **A** alla **E**, nelle quali vengono salvati i file audio. I file audio e vocali trasferiti da un PC, vengono salvati in queste cartelle come singoli file. In ciascuna cartella è possibile salvare un massimo di 200 file.

I nomi di file verranno automaticamente creati per i file registrati in questo registratore.

WS330001.WMA

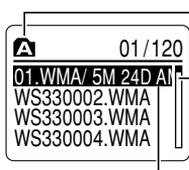
Estensione

Numero di file: Numero assegnato automaticamente dal registratore vocale digitale.

ID d'utente: Il nome che è stato impostato sul registratore vocale digitale.

Display lista

Viene visualizzata la cartella in uso e i file in essa registrati.



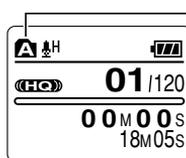
Cartella corrente

Barra di scorrimento
(appare quando non è possibile visualizzare tutti i contenuti)

File selezionato (Verrà visualizzato il nome del file, mentre il nome del file e relativa data e ora di registrazione scorreranno sullo schermo una sola volta).

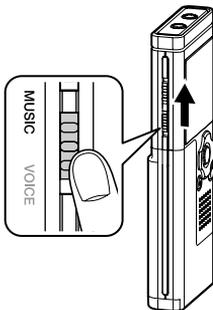
Display file

Vengono visualizzate le informazioni del file selezionato.



Cartella corrente

Lunghezza file



Modalità MUSIC

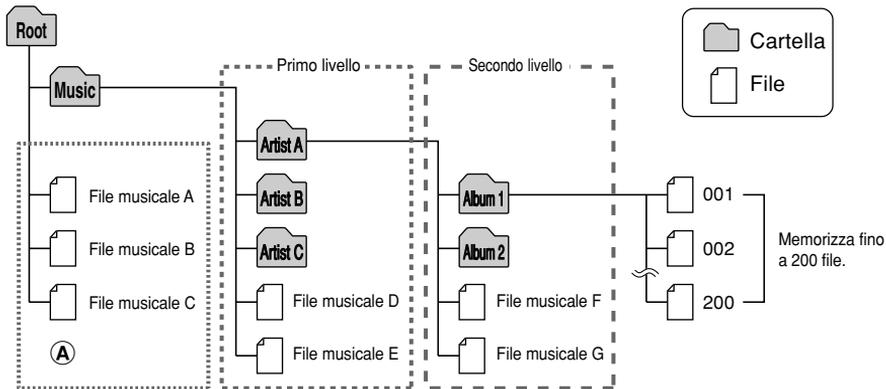
Far scorrere l'interruttore in posizione MUSIC.

Il registratore è in grado di salvare i file musicali (in formato WMA e MP3) trasferiti dal PC in 2 cartelle musicali (cartella originale "Root" e sotto-cartella "Music").

È inoltre possibile creare massimo di 2 livelli di cartelle nella cartella "Music". Conviene gestire album multipli con lo stesso nome artista. In ciascuna cartella è possibile salvare un massimo di 200 file.

1

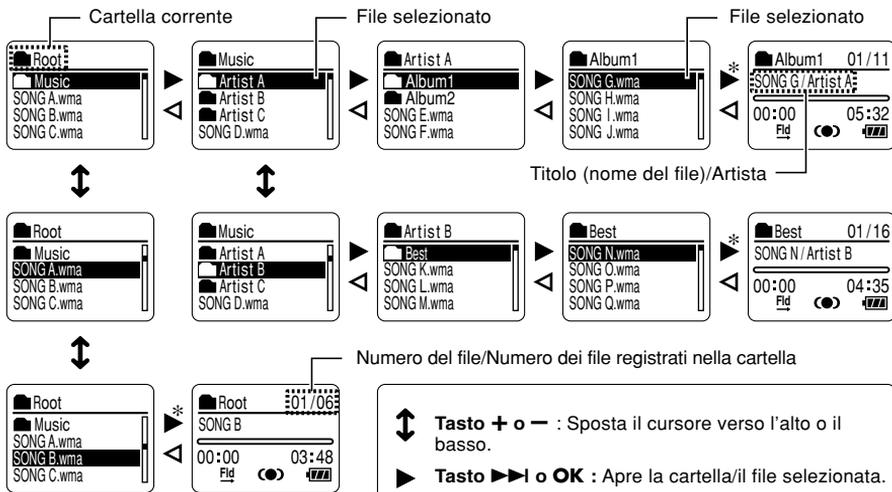
Modalità VOICE e Modalità MUSIC



Note

- Con il registratore è possibile gestire un massimo di 128 cartelle, comprese le cartelle "Root" e "Music".
- Quando si utilizza Windows Media Player 10, fare clic su [Avvia sincronizzazione] piuttosto che sull'impostazione delle opzioni per la sincronizzazione. Tutti i file verranno trasferiti alla parte (A) di cui sopra (P. 52).

Come selezionare un file.



* Premendo il tasto OK, il file selezionato verrà riprodotto.

- ↕ **Tasto + o -** : Sposta il cursore verso l'alto o il basso.
- ▶ **Tasto ►► o OK** : Apre la cartella/il file selezionato.
- ◀ **Tasto FOLDER**: Ritorna alla cartella posta nella parte superiore del display e mostra il Display lista.

Significato delle icone in questo manuale



Impostate il commutatore VOICE/MUSIC su VOICE prima di mettere in funzione il registratore.



Impostate il commutatore VOICE/MUSIC su MUSIC prima di mettere in funzione il registratore.



Caratteristiche utilizzabili sia in modalità Voice Recorder sia in modalità Music Player.



Impostazione di ora/data (Time & Date)

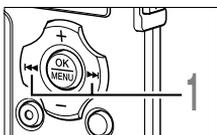
Se si sono impostate ora e data, le informazioni relative all'ora e alla data di registrazione del file audio vengono memorizzate automaticamente insieme al file stesso. L'ora e la data vanno impostate per agevolare i compiti di gestione dei file.

L'indicazione di ora esatta lampeggia automaticamente quando inserite la batteria nel registratore per la prima volta, oppure dopo che il registratore non è stato usato per molto tempo. Procedete allora a partire dal punto 1.



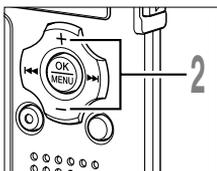
1

Impostazione di ora/data (Time & Date)



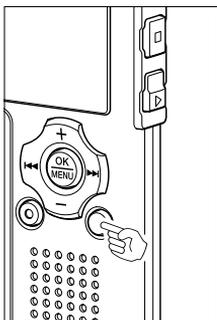
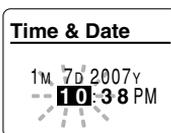
1 Premere il tasto ►► o ◀◀ per selezionare la voce da impostare.

Selezionare la voce tra "ora", "minuto", "anno", "mese" e "data" spostando il riquadro lampeggiante.



2 Premere il tasto + o - per eseguire l'impostazione.

Seguire gli stessi passi premendo il tasto ►► o ◀◀ per selezionare la voce successiva, quindi premere il tasto + o - per eseguire l'impostazione.



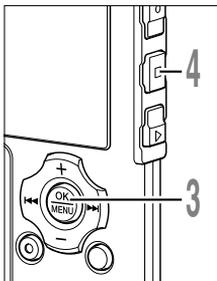
- È possibile scegliere la visualizzazione dell'ora in base 12 ore o 24 ore e per farlo bisogna premere il tasto FOLDER durante la regolazione delle ore e dei minuti.

Esempio: 10:38 P.M.
10:38 PM ↔ 22:38
(Impostazioni iniziali)

- È possibile scegliere l'ordine di anno, mese e giorno premendo il tasto FOLDER durante l'impostazione.

Esempio: Gennaio 7, 2007

→ 1M 7D 2007Y → 7D 1M 2007Y → 2007Y 1M 7D
(Impostazioni iniziali)



3 Premere il tasto OK per completare la schermata di impostazione.

L'orologio parte dalla data e dall'orario impostato. Premere il tasto OK in base al segnale orario.

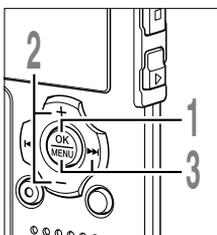
4 Premete il tasto STOP per uscire dal menu.

Nota

- Se premete il tasto OK durante la procedura di impostazione, l'orologio rimarrà impostato con gli elementi scelti in quel momento.

Modifica di ora/data

Tenere premuto il tasto STOP, mentre il registratore si trova in modalità di arresto, per visualizzare "Ora & Date". Se l'impostazione di "Time & Date" non è corretta, regolarla seguendo la procedura sottostante.

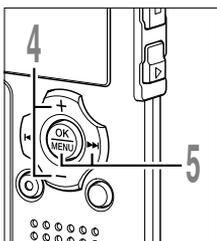


1 Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto MENU per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu" (☞ P. 42).

2 Premete il tasto + 0 - per scegliere "Sub Menu".

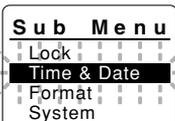
3 Premete uno dei tasti OK o ►►.



4 Premete il tasto + 0 - per scegliere "Time & Date".

5 Premete uno dei tasti OK o ►►.

Lampeggia l'indicatore delle ore, indicando l'inizio della procedura di impostazione di ora/data.

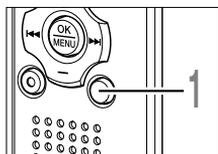


I seguenti passaggi sono uguali ai passaggi 1-4 indicati nella sezione "Impostazione di ora/data (Time & Date)" (☞ P. 17).

Uso del registratore come registratore vocale

Registrazione

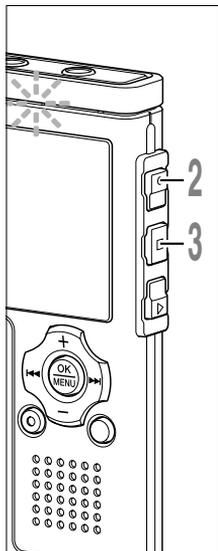
Prima di avviare la registrazione, selezionare una cartella tra le cartelle Folder **A** e Folder **B** riservate alle registrazioni audio. Queste cinque cartelle possono essere usate per distinguere il tipo di registrazione; per esempio, la Cartella **A** può essere utilizzata per registrare informazioni personali mentre la Cartella **B** per registrare informazioni professionali. L'audio appena registrato verrà memorizzato come ultimo file nella cartella selezionata.



1 Premere il tasto FOLDER per selezionare una cartella nella quale salvare la registrazione.

Il tasto FOLDER ad ogni pressione scorre ciclicamente le cartelle

a Cartella corrente



2 Premete il tasto REC per avviare la registrazione.

La spia di registrazione/riproduzione diventa rossa.

Girare il registratore in modo da orientare il microfono stereo incorporato nella direzione del suono da registrare.

Lo schermo cambia secondo la modalità di registrazione (vedi P. 24).

b Modalità di registrazione corrente

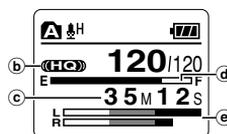
c Tempo trascorso di registrazione

d Indicatore della memoria rimanente (barra E/F) (la barra indica graficamente la memoria residua)

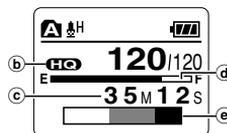
e Misurazione del livello (varia in corrispondenza del volume del suono registrato)

Ogni volta che il tasto OK viene premuto durante la registrazione, "Tempo trascorso di registrazione" e "Tempo di registrazione rimanente" cambiano ciclicamente nel punto indicato da **c**.

3 Premete il tasto STOP per arrestare la registrazione.



Visualizzazione registrazione modalità stereo



Visualizzazione registrazione modalità mono

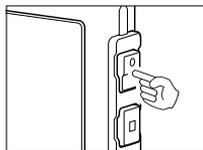
2

Registrazione

Note

- Per essere sicuri di registrare dall'inizio, parlare dopo l'accensione della spia rossa di registrazione/riproduzione.
- Durante la registrazione, quando il tempo di registrazione rimanente arriva a 60, 30 e 10 secondi, si sente un segnale acustico.
- Quando il tempo di registrazione rimanente è meno di 60 secondi, la spia di registrazione/riproduzione inizia a lampeggiare in rosso. Quando il tempo di registrazione rimanente è meno di 30 o 10 secondi, la spia lampeggia con una frequenza maggiore.
- Quando la capacità della memoria o della cartella è esaurita appare "Memory Full" o "Folder Full". Cancellare i file non più necessari per poter continuare la registrazione (☞ P. 72).
- Se il tasto REC viene premuto quando l'interruttore di modalità è posizionato su MUSIC, lampeggerà sullo schermo la scritta "Music Mode". Posizionare l'interruttore di modalità su VOICE prima di iniziare una registrazione (☞ P. 14).

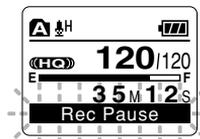
Pausa



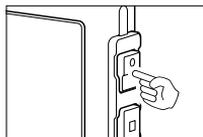
Premete il tasto **REC** mentre state registrando.

➔ Sul display lampeggia l'indicazione "Rec Pause" (Pausa di registrazione).

- Il registratore si ferma quando rimane per oltre 1 ora in "Rec Pause".



Ripresa della registrazione

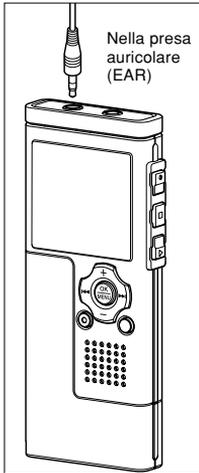


Premete di nuovo il tasto **REC**.

➔ La registrazione riprende al punto in cui è stata interrotta.



Ascolto durante la registrazione audio



Se avviate la registrazione dopo l'inserimento dell'auricolare nella presa auricolare (EAR) del registratore, potete sentire il suono che viene registrato. È possibile regolare il volume di ascolto utilizzando i tasti VOL (+) o VOL (-).

Collegare le cuffie alla presa auricolare (EAR) sul registratore.

➔ È possibile ascoltare il suono durante la registrazione attraverso l'auricolare appena viene avviata la registrazione. Se le cuffie sono collegate, l'altoparlante non emetterà alcun suono.

Note

- Il livello di registrazione non si può regolare tramite il tasto del volume.
- Quando usate l'auricolare NON impostate il volume ad un livello troppo elevato. L'ascolto ad un livello di volume troppo elevato può provocare danni all'udito.
- Non posizionare le cuffie vicino ad un microfono poiché potrebbe verificarsi un ritorno di audio.



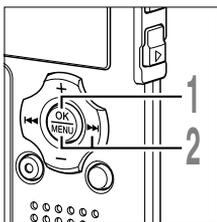
VCVA (Attivazione Vocale con Controllo Variabile)

Quando il microfono avverte un suono che raggiunge un determinato e preimpostato livello di volume, la funzione VCVA attiva automaticamente la registrazione per poi interromperla quando il volume diminuisce.

La funzione VCVA prolunga il tempo di registrazione e consente di risparmiare spazio in memoria fermando la registrazione durante le pause. Ciò permette di migliorare la riproduzione.

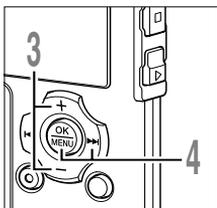
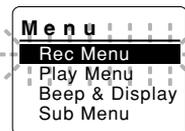
2

VCVA (Attivazione Vocale con Controllo Variabile)



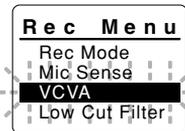
1 Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto MENU per un secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu"
(EST P. 42).

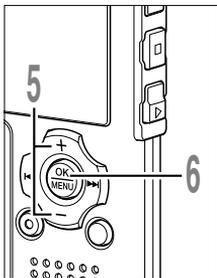


2 Premete uno dei tasti OK o ►►.

Verrà visualizzata la schermata "Rec Menu".

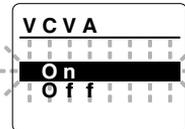


3 Premete il tasto + o - per scegliere "VCVA".



4 Premete uno dei tasti OK o ►►.

Inizia la procedura di setup per VCVA.



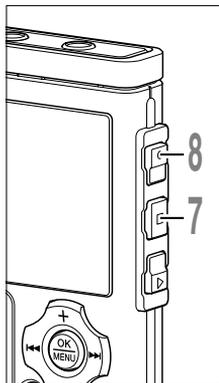
5 Premete uno dei tasti + o - per scegliere tra "On" e "Off".

On: Viene avviata la registrazione in modalità VCVA.

Off: Viene reimpostata la registrazione in modalità normale.

6 Premete il tasto OK per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto ◀◀, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Rec Menu".



7 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

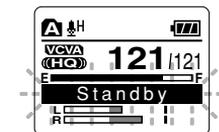
Se è impostato su "On", **VCVA** viene visualizzato sul display.

Ⓐ **Indicatore VCVA**



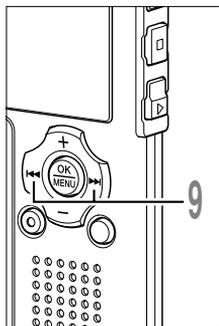
8 Premete il tasto **REC** per avviare la registrazione.

Se il livello del volume del suono è inferiore a quello preimpostato per la pausa, la registrazione viene fermata automaticamente dopo circa 1 secondo e sul display lampeggia "Standby". La spia di registrazione/riproduzione si accende in rosso quando inizia la registrazione e lampeggia durante la pausa di registrazione.



2

VCVA (Attivazione Vocale con Controllo Variabile)



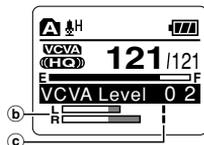
9 Premere i tasti **▶▶▶** o **◀◀◀** per regolare il livello audio della pausa.

Il livello di volume si può regolare su 15 differenti valori. Quanto maggiore è il valore, tanto maggiore sarà la sensibilità. Impostando il valore massimo, già un suono appena percettibile avvierà la registrazione.

Il livello di volume per l'attivazione VCVA può essere regolato in funzione del rumore di fondo dell'ambiente in cui si intende registrare.

Ⓑ **Misurazione del livello** (varia in corrispondenza del volume del suono registrato)

Ⓒ **Livello d'avvio** (si sposta dalla destra alla sinistra in corrispondenza del livello d'impostazione)



Note

- Il livello di attivazione/disattivazione varia anche in funzione della sensibilità del microfono impostata (☞ P. 25).
- Se il livello iniziale non viene regolato entro 2 secondi, la visualizzazione torna alla schermata precedente.
- Se il suono dell'ambiente è alto, la sensibilità iniziale del VCVA può essere regolata secondo la situazione di registrazione.
- Per ottenere i migliori risultati si raccomanda di effettuare una prova di registrazione per impostare correttamente il livello di attivazione/disattivazione della funzione VCVA.

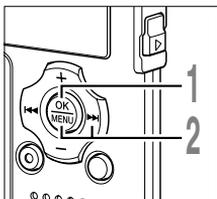


Modalità di registrazione (Rec Mode)

La modalità di registrazione può essere scelta tra ST XQ (registrazione stereo a qualità extra) o ST HQ (registrazione stereo ad alta qualità), ST SP (registrazione stereo standard), HQ (registrazione ad alta qualità), SP (registrazione standard) e LP (registrazione prolungata).

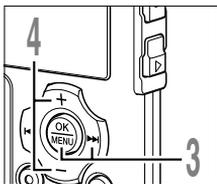
2

Modalità di registrazione (Rec Mode)



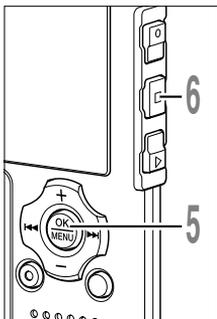
1 Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata “Menu” (P. 42).



2 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

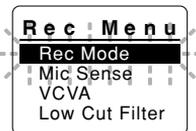
Verrà visualizzata la schermata “Rec Menu”.



3 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

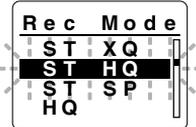
Inizia la procedura di setup per la modalità di registrazione.

4 Premere i tasti **+** o **-** per selezionare la modalità di registrazione.



5 Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

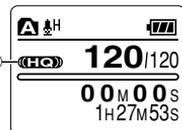
Se viene premuto il tasto **◀◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata “Rec Menu”.



6 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

a **Indicatore della modalità di registrazione**

Tenere premuto il tasto **STOP** quando il registratore non è in funzione per controllare la “Memoria rimanente” e il “Tempo di Registrazione rimanente” riferiti alla modalità di registrazione selezionata.



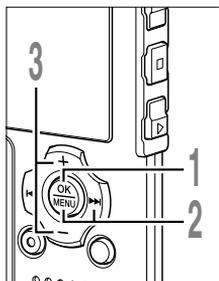
Note

- Quando deve essere registrato in modo chiaro un meeting o una lezione, impostare modalità differenti dalla modalità LP.
- Se si utilizza un microfono mono esterno mentre il registratore è in modalità ST XQ, ST HQ o ST SP, l'audio verrà registrato solo nel canale L.



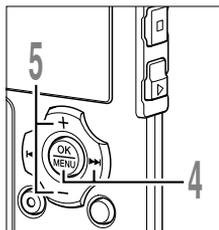
Sensibilità del microfono (Mic Sense)

È possibile regolare la sensibilità del microfono a seconda delle necessità di registrazione.

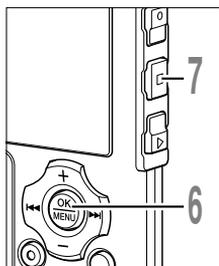


- 1** Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata “Menu” (P. 42).



- 2** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.
Verrà visualizzata la schermata “Rec Menu”



- 3** Premete il tasto **+ o -** per scegliere “Mic Sense”.

- 4** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.
Si avvia il processo di impostazione della sensibilità del microfono.

- 5** Premete uno dei tasti **+ o -** per scegliere tra “Conf” e “Dict”.

Conf: Modalità di alta sensibilità, che registra i suoni in tutte le direzioni.

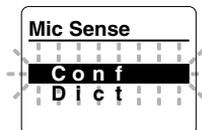
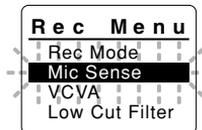
Dict: Modalità a bassa sensibilità adatta per dettati.

- 6** Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata “Rec Menu”.

- 7** Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

a Indicazione di sensibilità del microfono



Nota

- Quando si desidera registrare una voce in modo chiaro, impostare la modalità Dict (dettato) e portare il microfono stereo incorporato vicino alla bocca (ad una distanza compresa tra 5 e 10 centimetri).

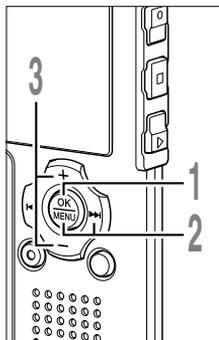


Impostazione del filtro Low Cut (Low Cut Filter)

Il registratore dispone di una funzione di filtro LowCut per ridurre i suoni a bassa frequenza e registrare le voci con maggiore chiarezza. Questa funzione è in grado di ridurre i rumori dei condizionatori d'aria, dei proiettori e altri rumori simili.

2

Impostazione del filtro Low Cut (Low Cut Filter)



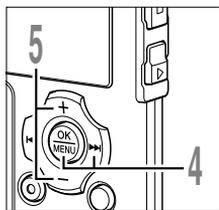
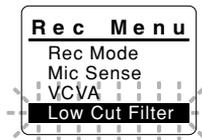
1 Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu" (P. 42).

2 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.

Verrà visualizzata la schermata "Rec Menu".

3 Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Low Cut Filter".



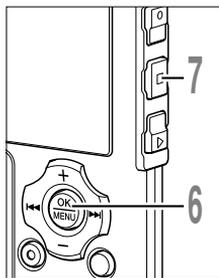
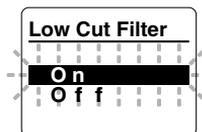
4 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.

Inizia la procedura di setup per Low Cut Filter.

5 Premete uno dei tasti **+ o -** per scegliere tra "On" e "Off".

On: Il filtro Low Cut viene attivato.

Off: Il filtro Low Cut viene disattivato.



6 Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Rec Menu".

7 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

Se è impostato su "On", ✖ viene visualizzato sul display.

Ⓐ Indicatore di filtro Low Cut



Impostazioni consigliate in base alle condizioni di registrazione

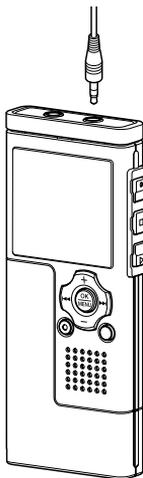
Condizioni di registrazione	Impostazioni consigliate		
	Modalità di registrazione	Sensibilità del microfono	Low Cut Filter
Conferenze con folto pubblico e lezioni in aule di grandi dimensioni	ST XQ	Conf	On
Meeting e trattative di affari con un numero ridotto di persone	ST XQ, ST HQ, ST SP		
Dettatura con molto rumore di fondo	ST XQ, ST HQ, HQ	Dict	
Musica, canto di uccelli e rumori di ferrovia	ST XQ	Sensibilità del microfono*	Off
Dettatura in ambiente tranquillo	Nessun consiglio in particolare. Scegliere un'impostazione per la registrazione.		

* Impostare la sensibilità del microfono in base al volume da registrare.



Registrazione da microfono esterno o altri dispositivi

Nella presa
microfono (MIC)



Registrazione con microfono esterno

Collegare il microfono esterno alla presa microfono del registratore.

Quando il microfono esterno è collegato alla presa microfono del registratore, il microfono incorporato non sarà operativo.

Microfoni esterni utilizzabili (Opzionali)

● **Microfono stereo: ME51S**

Il microfono di largo diametro integrato consente la registrazione stereo sensibile. La registrazione stereo è disponibile solo in modalità ST XQ, ST HQ o ST SP.

● **Microfono mono a cancellazione del rumore ad elevata sensibilità: ME52**

Questo microfono viene utilizzato per registrare suoni a distanza, riducendo il rumore di fondo.

● **Microfono mono a cancellazione del rumore: ME12 (Microfono per dettatura)**

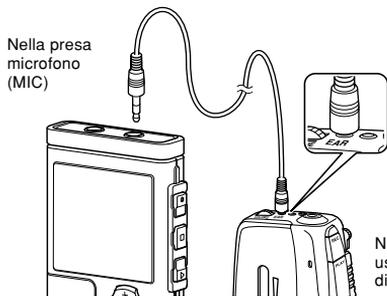
Utilizzato per ottenere una registrazione nitida della propria voce, riducendo gli effetti del rumore ambientale.

● **Microfono con attacco a clip: ME15 (Monofonico)**

Microfono con attacco a clip di piccole dimensioni, facilmente nascondibile.

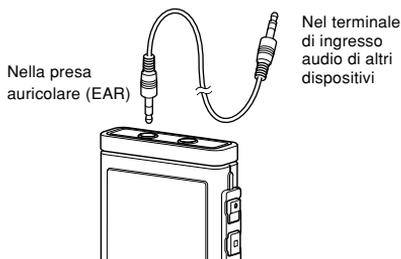
● **Microfono per registrazioni telefoniche: TP7 (Monofonico)**

Microfono-auricolare da inserire nell'orecchio durante le telefonate. Permette di registrare perfettamente le conversazioni telefoniche.



Registrazione dell'audio da altri dispositivi

Il suono può essere registrato collegando il terminale di uscita audio (presa jack per auricolare) di un altro dispositivo, e la presa del microfono del registratore con il cavo di connessione (KA333 opzionale) (☞ P.97) per la duplicazione.



Registrazione dell'audio di questo registratore con altri dispositivi

Il suono di questo registratore può essere registrato su altri dispositivi collegando il terminale di ingresso audio (presa jack per microfono) di altri dispositivi e la presa jack per cuffie di questo registratore mediante il cavo di connessione (KA333 opzionale) per la duplicazione.

Note

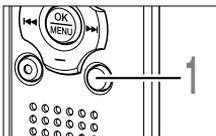
- Per collegare il registratore con altri dispositivi, utilizzare il cavo di connessione per la duplicazione venduto separatamente (KA333).
- I livelli di ingresso dettagliati non possono essere regolati per questo modello di registratore. Quando si collega un dispositivo esterno, eseguire una registrazione di prova e regolare il livello di uscita del dispositivo esterno.
- È possibile utilizzare un microfono con alimentazione plug in, che riceve l'alimentazione da questo registratore.
- Quando il microfono stereo esterno viene inserito mentre sono impostate le modalità HQ, SP e LP, è possibile registrare solo con il Canale L del microfono.
- Se si utilizza un microfono mono esterno mentre il registratore è in modalità ST XQ, ST HQ o ST SP, l'audio verrà registrato solo nel canale L.



Riproduzione

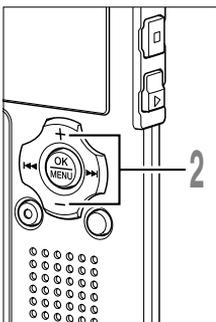
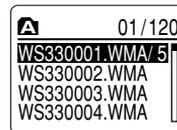
2

Riproduzione



1 Premete il tasto **FOLDER** per scegliere una cartella.

Il tasto FOLDER ad ogni pressione scorre ciclicamente le cartelle.

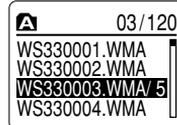


2 Premere il tasto **+ o -** per scegliere il file da riprodurre.

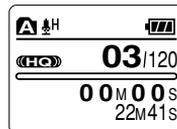
Nel Display lista, utilizzare i tasti + e - per posizionare il cursore sul file desiderato. Premete il tasto **▶▶** nel Display lista per passare alla schermata del Display file.

Nella schermata File, premete i tasti **▶▶** o **◀◀** per selezionare un file.

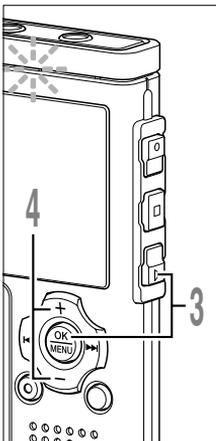
Per tornare dal Display file al Display lista, premete il tasto FOLDER.



Display lista



Display file



3 Premete il tasto **PLAY** o **OK** per avviare la riproduzione.

La spia di registrazione/riproduzione si accende con luce verde.

- (a) **Indicatore della barra di posizione della riproduzione**
- (b) **Tempo di riproduzione corrente**
- (c) **Lunghezza file**

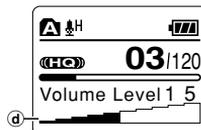
Si può cambiare la velocità di riproduzione premendo il tasto PLAY mentre il registratore è in fase di riproduzione (P. 84).

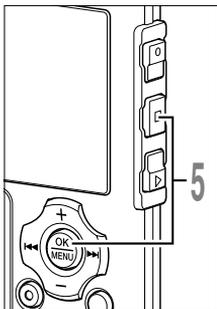


4 Per regolare il volume di riproduzione, premere i tasti **+ o -**.

Il display mostra il livello di volume. È possibile selezionare il livello del volume tra 0 e 30.

- (d) **Livello del volume**



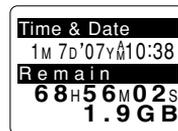


5 Premere il tasto **STOP** o **OK** in qualsiasi punto si voglia arrestare la riproduzione.

Arresta la riproduzione del file in un punto qualsiasi.

Premete il tasto **PLAY** o **OK** per iniziare la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.

Tenere premuto il tasto **STOP** mentre il registratore si trova in modalità di arresto per visualizzare lo spazio disponibile nella memoria.



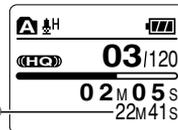
2

Riproduzione

Avanzamento rapido

Tenere premuto il tasto **▶▶▶** quando il registratore non è in funzione nella schermata del Display file.

- ➔ Se si rilascia il tasto, si arresta. Premete il tasto **PLAY** o **OK** per iniziare la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.

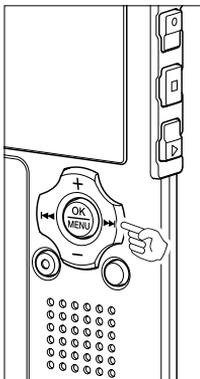


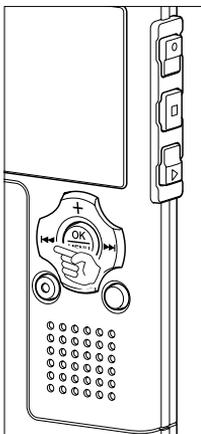
a Lunghezza file

Tenere premuto il tasto **▶▶▶** durante la riproduzione di un file.

- ➔ Rilasciando il tasto **▶▶▶**, il registratore riprende la riproduzione normale.

- Se è presente un contrassegno di indice o un contrassegno temporaneo (P.76) a metà file, il registratore si arresterà in quel punto.
- Il registratore si arresta quando raggiunge la fine del file. Continuate a premere il tasto **▶▶▶** per procedere con l'accesso a partire dall'inizio del file successivo.

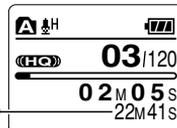




Riavvolgimento

Tenere premuto il tasto **⏮** quando il registratore non è in funzione nella schermata del Display file.

- ➔ Se si rilascia il tasto, si arresta. Premere il tasto **▶** o **OK** per iniziare la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.



Ⓐ Lunghezza file

Tenere premuto il tasto **⏮** durante la riproduzione di un file.

- ➔ Rilasciando il tasto **⏮**, il registratore riprende la riproduzione normale.
- Se è presente un contrassegno di indice o un contrassegno temporaneo all'interno del file, il registratore si arresterà in quel punto.
- Il registratore si arresta quando raggiunge l'inizio del file. Continuate a premere il tasto **⏮** per procedere con l'accesso a partire dalla fine del file precedente.
- Se il tasto **⏮** viene tenuto premuto mentre il registratore è fermo all'inizio del primo file, il registratore effettuerà il riavvolgimento rapido a partire dalla fine dell'ultimo file.

Individuazione

Premete il tasto **▶▶** durante la riproduzione, la riproduzione lenta oppure la riproduzione veloce.

- ➔ Il file successivo è accessibile e la riproduzione ha inizio alla velocità impostata precedentemente.

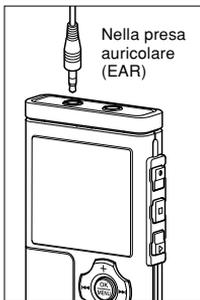
Premete il tasto **⏮** durante la riproduzione, la riproduzione lenta oppure la riproduzione veloce.

- ➔ Il file in riproduzione è accessibile e la riproduzione ha inizio alla velocità impostata precedentemente.*

Premete il tasto **⏮** due volte durante la riproduzione, la riproduzione lenta oppure la riproduzione veloce.

- ➔ Il file precedente è accessibile e la riproduzione ha inizio alla velocità impostata precedentemente.*

- Se è presente un contrassegno di indice o un contrassegno temporaneo a metà file, il registratore si arresterà in quel punto.
- * Se si è impostata la funzione Riavvolgimento automatico (☞ P.82), il registratore torna indietro per il numero di secondi impostato.



Ascolto

Una cuffia può essere collegata alla presa auricolare (EAR) del registratore per l'ascolto.

- ➔ Quando è connessa una cuffia l'altoparlante interno del registratore viene disattivato.

Note

- Per evitare irritazioni all'udito, inserire la cuffia dopo aver abbassato il livello del volume.
- Quando si ascolta mediante le cuffie, non alzare eccessivamente il livello del volume. Potrebbe causare un danno alle orecchie e riduzione della capacità uditiva.

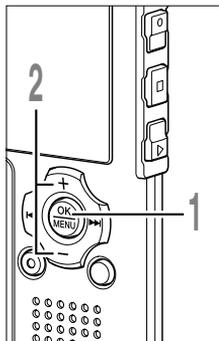


Funzione di cancellazione del rumore (Noise Cancel)

Se l'audio registrato è difficile da comprendere a causa del rumore ambientale, regolare il livello di eliminazione del rumore. Il rumore sarà ridotto e la qualità sonora del file sarà migliorata.

2

Funzione di cancellazione del rumore (Noise Cancel)

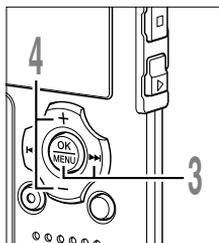
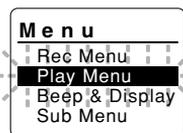


- 1** Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu" (☞ P. 42).

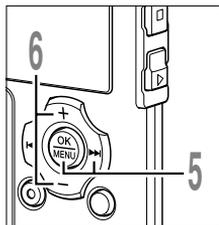
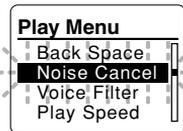
Se il registratore non è in funzione, vedere passaggio 2. Se il registratore è in funzione, vedere passaggio 4.

- 2** Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Play Menu".



- 3** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.
Verrà visualizzata la schermata "Play Menu".

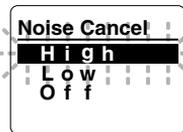
- 4** Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Noise Cancel".

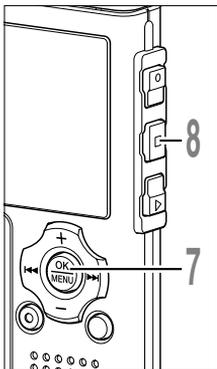


- 5** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.
Inizia la procedura di setup per noise cancel.

- 6** Premete uno dei tasti **+ o -** per scegliere tra "High", "Low" e "Off".

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, muovere il cursore per modificare l'audio della riproduzione.





7 Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Play Menu".

8 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, premere il tasto **◀◀** per chiudere la schermata di menu.

Se è impostato su qualsiasi funzione diversa da "Off", **NC** verrà visualizzato sullo schermo.

ⓐ **Indicatore di cancellazione del rumore**



Note

- Se il livello di impostazione per la cancellazione del rumore viene impostato su "Low" o su "High", l'impostazione rimane valida fino a quando viene cambiata in "Off".
- La funzione di Cancellazione del Rumore non è disponibile quando il Filtro Vocale (☞ P. 36) o la Velocità di Riproduzione sono impostate (☞ P. 84).
- Se la funzione di Cancellazione del Rumore è abilitata, il Filtro Vocale e la Velocità di Riproduzione non saranno disponibili.

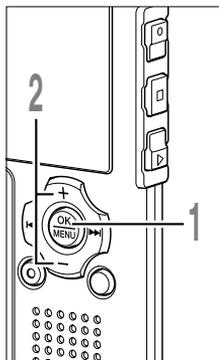


Impostazione del Filtro vocale (Voice Filter)

Il registratore dispone di una funzione di Filtro vocale per i toni di alte e basse frequenze durante la riproduzione normale, veloce o lenta, che consente una riproduzione audio nitida.

2

Impostazione del Filtro vocale (Voice Filter)

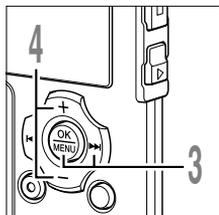
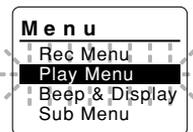


- 1** Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu" (P. 42).

Se il registratore non è in funzione, vedere passaggio 2. Se il registratore è in funzione, vedere passaggio 4.

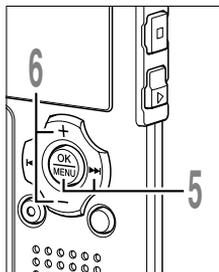
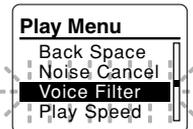
- 2** Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Play Menu".



- 3** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

Verrà visualizzata la schermata "Play Menu".

- 4** Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Voice Filter".



- 5** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

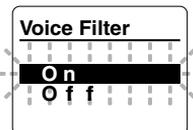
La procedura di impostazione del filtro vocale ha inizio.

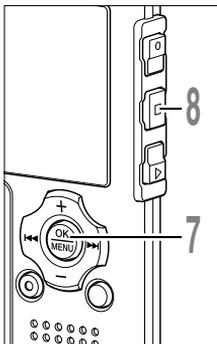
- 6** Premete uno dei tasti **+ o -** per scegliere tra "On" e "Off".

On: Il Filtro vocale viene attivato.

Off: Il Filtro vocale viene disattivato.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, muovere il cursore per modificare l'audio della riproduzione.





7 Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Play Menu".

8 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, premere il tasto **◀◀** per chiudere la schermata di menu.

Se è impostato su "On", **VF** viene visualizzato sul display.

(a) Indicatore di filtro vocale



Note

- Quando il Filtro Vocale viene impostato su "On", la funzione rimane attiva fino a quando non viene reimpostata su "Off".
- Le funzioni Filtro Vocale e Velocità di Riproduzione (P.34) non possono essere utilizzate contemporaneamente.

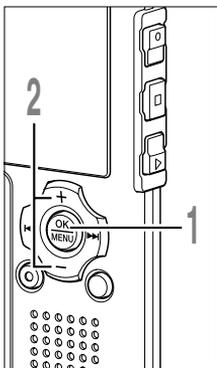


Riproduzione continua (All Play)

Questa funzione permette di ascoltare tutte le registrazioni in una cartella in una volta sola senza fermarsi tra i file.

2

Riproduzione continua (All Play)

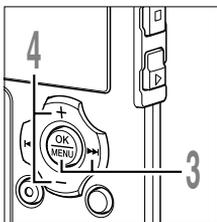
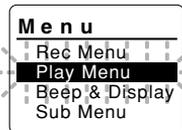


- 1** Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata “Menu” (P. 42).

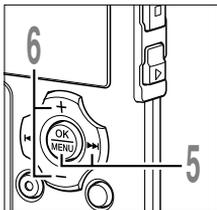
Se il registratore non è in funzione, vedere passaggio 2. Se il registratore è in funzione, vedere passaggio 4.

- 2** Premete il tasto **+ o -** per scegliere “Play Menu”.



- 3** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**. Verrà visualizzata la schermata “Play Menu”.

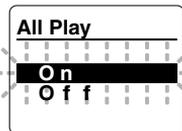
- 4** Premete il tasto **+ o -** per scegliere “All Play”.

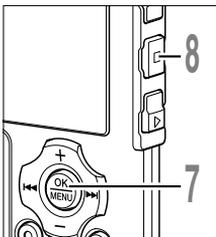


- 5** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**. Inizia il procedimento di impostazione iniziale della riproduzione ininterrotta.

- 6** Premete uno dei tasti **+ o -** per scegliere tra “On” e “Off”.

On: La riproduzione non viene interrotta.
Off: Ritorna alla riproduzione con arresto tra i singoli file.





7 Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Play Menu".

8 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, premere il tasto **◀◀** per chiudere la schermata di menu.

Nota

- Dopo la riproduzione dell'ultimo file nella cartella, appare sullo schermo "End" e la riproduzione si arresta automaticamente.



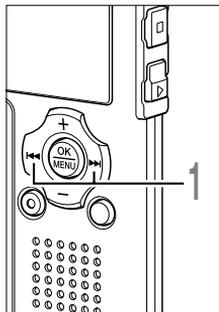
Protezione dei file (Lock)

La protezione di un file impedisce la cancellazione accidentale di dati importanti.

I file protetti non vengono cancellati quando si sceglie di cancellare tutti i file di una cartella (☞ P. 73).

2

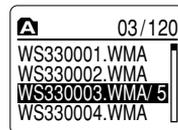
Protezione dei file (Lock)



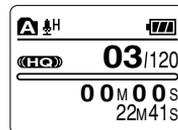
1 Scegliere il file che si vuole bloccare.

Nel Display lista, utilizzare i tasti + e - per posizionare il cursore sul file desiderato. Premere il tasto ►► nel Display lista per passare alla schermata del Display file.

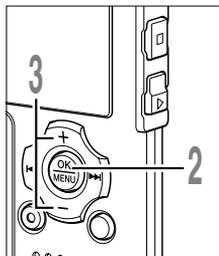
Nella schermata File, premere i tasti ►► o ◀◀ per selezionare un file.



Display lista

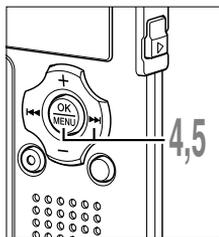


Display file

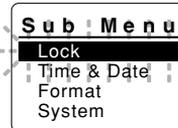
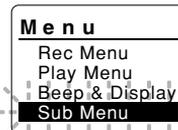


2 Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto MENU per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu". (☞ P. 42).

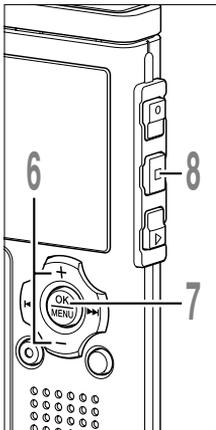


4 Premete uno dei tasti OK o ►►. Verrà visualizzata la schermata "Sub Menu".



5 Premete uno dei tasti OK o ►►.

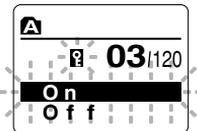
Viene avviato il processo di impostazione del blocco dei file.



6 Premete uno dei tasti + o - per scegliere tra “On” e “Off”.

On: Blocca il file e impedisce che venga cancellato.

Off: Rimuove il blocco dal file e ne permette la cancellazione.



7 Premete il tasto OK per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata “Sub Menu”.

8 Premete il tasto STOP per uscire dal menu.

a Indicatore file protetto





Elenco dei menu (Modalità VOICE)

Di seguito viene illustrata una mappa dei menu che viene visualizzata quando si accede ai menu con il registratore non in funzione. Se il tasto MENU viene tenuto premuto per più di un secondo durante la riproduzione, le impostazioni riferite alle funzioni “Back Space”, “Noise Cancel”, “Voice Filter”, “Play Speed” e “All Play” possono essere configurate senza interrompere la riproduzione.

I menu evidenziati con **■**, sono comuni alla modalità “VOICE” e alla modalità “MUSIC”, e possono essere selezionati anche quando l'interruttore di modalità è posizionato su “MUSIC”.

Menu	Impostazione	Pagina di riferimento
Rec Menu	Rec Mode	ST XQ, ST HQ, ST SP, HQ, SP, LP P. 24
	Mic Sense	Conf, Dict P. 25
	VCVA	On, Off P. 22
	Low Cut Filter	On, Off P. 26
Play Menu	Back Space	Off, 1Sec, 2Sec, 3Sec, 4Sec, 5Sec, 10Sec P. 82
	Noise Cancel	High, Low, Off P. 34
	Voice Filter	On, Off P. 36
	Play Speed	S. Play : x0.5, x0.625, x0.75, x0.875 Play F. Play : x1.125, x1.25, x1.375, x1.5 Play P. 84
	All Play	On, Off P. 38

2

Elenco dei menu (Modalità VOICE)

42

Menu	Impostazione	Pagina di riferimento
Beep & Display	Beep	On, Off P. 87
	Backlight	On, Off P. 88
	Contrast	01 - 12 P. 89
	LED	On, Off P. 90
Sub Menu	Lock	On, Off P. 40
	Time & Date	Nell'ordine ora, minuto, anno, mese e giorno. P. 17
	Format	Start, Cancel P. 91
	System Info.	Capacity, Model Name, Version P. 93

Note

- Il registratore si ferma se per 3 minuti non premete nessun tasto durante un'operazione di setup, se non viene applicata una opzione selezionata.
- Se si accede ai menu durante la riproduzione e negli 8 secondi successivi non viene premuto alcun tasto, verrà ripristinata la schermata del display di riproduzione.

Salvataggio dei file sul PC

Collegandosi al PC, il registratore consente di effettuare quanto segue:

- È possibile salvare sul PC i file memorizzati nel registratore (backup). È inoltre possibile trasferire i file dal PC al registratore.
- Con Windows Media Player, inoltre, è possibile trasferire e riprodurre con il registratore i file WMA o MP3 del PC.
- Riproduzione dei file vocali sul PC.
È possibile riprodurre su PC i file vocali registrati dal registratore con Windows Media Player o con il software di riproduzione semplificato, DSS Player - Lite, scaricabile gratuitamente dal sito web Olympus. DSS Player-Lite consente di ricercare i contrassegni di indice marcati sui file vocali. È infatti possibile scaricare gratuitamente il software DSS Player-Lite dal sito internet di Olympus ai seguenti indirizzi:

http://www.olympus-europa.com/consumer/2590_software.cfm

http://www.olympus.it/consumer/2590_software.cfm

Precauzioni da prendere quando usate il registratore collegato al PC

- Quando trasferite un file dal registratore o nel registratore, non rimuovete il connettore USB neppure se sullo schermo è indicato che è possibile farlo. I dati vengono trasferiti fino a quando la spia di registrazione/riproduzione e quella di accesso USB lampeggiano in rosso. Nel caso in cui togliate il connettore USB, osservate quanto riportato su  P. 47. Se il connettore USB viene rimosso prima dell'arresto del drive, i dati potrebbero non venire trasferiti correttamente.
- Non formattate da computer il drive che rappresenta il registratore. La formattazione effettuata da computer non è corretta. Per formattare il registratore seguite le istruzioni del Sub Menu del registratore ( P. 91).
- Non eliminare, spostare né modificare le 5 cartelle vocali del registratore, le cartelle musicali o i file di gestione di ciascuna cartella con uno strumento di gestione quale "Explorer".
Si potrebbe modificare l'ordine dei file oppure i file potrebbero divenire irricognoscibili.

- Prestate attenzione al fatto che i file possono essere registrati e riprodotti sul registratore anche se il drive che rappresenta il registratore quando è collegato al computer è impostato in modalità “di sola lettura”.
- Poiché possono verificarsi interferenze tra il registratore e altri apparecchi elettronici, scollegate la cuffia esterna e gli auricolari quando connettete il registratore ad un computer.

Requisiti minimi

PC:

PC compatibile con IBM PC/AT

Sistema operativo:

Microsoft Windows 2000/XP/Vista

Porta USB:

Una porta libera

Altro:

Connessione internet per accedere ai siti delle informazioni musicali.

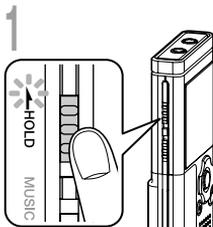
.....

Note

- Il servizio di supporto tecnico non sarà disponibile se il vostro PC è stato aggiornato dalla versione Windows 95/98/Me alla versione Windows /2000/XP/Vista.
- Qualsiasi guasto dovuto ad un PC che è stato modificato personalmente non verrà coperto dalla garanzia di funzionamento.

Connessione al PC

Connessione al PC



1 Con il registratore non in funzione, passare in modalità **HOLD** e spegnere l'apparecchio. Lo schermo si spegne.

2 Aprire il comparto batterie premendo il tasto **RELEASE** nella parte posteriore.

3 Collegare il terminale USB del registratore ad una porta USB di un PC o ad un concentratore USB.



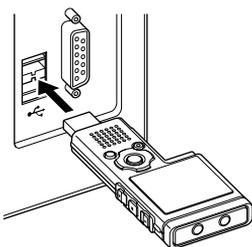
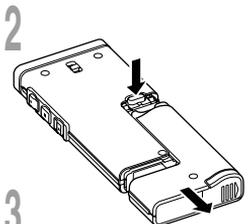
Sul registratore viene visualizzato "Remote" se l'USB si trova collegato. Lanciare Risorse del computer e, nella finestra, il registratore viene riconosciuto come un disco estraibile.

4 Trasferire i file audio al vostro computer.

Le 5 cartelle vocali del registratore vengono visualizzate come "DSS_FLDA", "DSS_FLDB", "DSS_FLDC", "DSS_FLDD" e "DSS_FLDE", mentre i file vocali registrati vengono salvati in formato WMA in queste cartelle. E' possibile copiarli in qualunque cartella del vostro computer.

Durante la trasmissione dei dati, viene visualizzato "Busy" e lampeggiano in rosso la spia di registrazione/riproduzione e quella di accesso USB.

Se si fa doppio clic sul file, viene lanciato Windows Media Player e si avvia la riproduzione.



Note

- Se si utilizza Windows 2000, è necessario installare Windows Media Player sul PC.
- Se si lascia il vano batteria scollegato dal registratore per un lungo periodo di tempo o se si rimuove il vano batteria ripetutamente a brevi intervalli, potrebbe essere necessario regolare l'ora (* P. 17).

3

Connessione al PC

Sconnessione dal PC

- 1 **Cliccare su  sulla barra delle applicazioni che si trova nell'angolo in basso a destra dello schermo. Cliccare [Rimozione sicura dell'hardware].**



La lettera di designazione del drive varierà a secondo del PC usato.

- 2 **Quando appare la finestra Rimuovi hardware fate clic su [OK].**
- 3 **Assicurarsi che il display sia spento, quindi disinserire l'USB.**
- 4 **Collegare il vano batteria all'unità principale.**
Disattivare l'interruttore HOLD (☞ P.75) per collegare il vano batteria.

Note

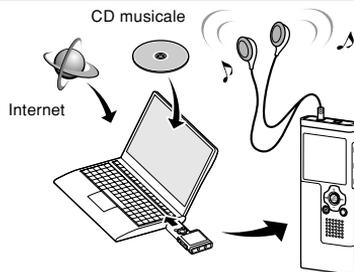
- Non scollegare MAI l'USB quando la spia di registrazione/riproduzione e quella di accesso USB lampeggiano in rosso. Altrimenti i dati andranno persi.
- Per quanto riguarda la porta USB e l'hub USB sul PC leggete quanto riportato nelle istruzioni d'uso del PC.
- Accertatevi di aver inserito il connettore USB fino in fondo, altrimenti il registratore potrebbe non funzionare correttamente.
- Usare il cavo di prolunga USB fornito in dotazione a seconda delle necessità.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di prolunga USB fornito in dotazione. L'utilizzo di cavi forniti da altri produttori può danneggiare l'apparecchio. Non utilizzare il cavo di prolunga USB in dotazione con apparecchi di altri produttori.

Uso del registratore come riproduttore di musica

Il registratore è in grado di riprodurre file musicali in formato WMA e MP3 che possono essere trasferiti dal PC al registratore.

Windows Media Player

I file musicali di CD musicali possono essere convertiti (P. 51) usando Windows Media Player. I file musicali acquistati da qualunque sito di distribuzione di musica possono essere facilmente trasferiti al registratore (P. 52).



Note su copyright e sulla protezione del copyright (DRM)

Secondo la legge sul copyright, file vocali/musicali e CD musicali che sono stati scaricati da Internet senza l'autorizzazione del possessore dei diritti d'autore non possono essere per nessun motivo riprodotti, distribuiti, pubblicati/ripubblicati su Internet oppure convertiti in file WMA o MP3 per commercializzarli o venderli.

Per motivi di protezione del diritto d'autore, un file WMA potrebbe venire dotato di DRM (Digital Right Management). DRM impedisce la copia e la distribuzione di file musicali convertiti da un CD musicale oppure scaricati da servizi on line. Per trasferire al registratore un file WMA con DRM, bisogna usare dei metodi appropriati come Windows Media Player. Potrebbe non essere permesso il trasferimento su questo registratore di file musicali dotati di protezione DRM acquistati on line.

Nota

- Il registratore è compatibile con Microsoft Corporation DRM9, non con DRM10.

Importazione di contenuto per l'ascolto sul registratore

È possibile trasferire i contenuti linguistici e i file audio importati dai CD e da Internet tramite Windows Media Player per la riproduzione sul registratore. Il registratore è compatibile con i contenuti linguistici in formato WMA e MP3.

Importazione di file tramite Windows Media Player

Copiare i file audio e i contenuti linguistici dai CD sul computer.

- Per informazioni dettagliate, vedere la sezione “Copiatura di file musicali da CD” (P. 51).

Trasferire i file dal PC al registratore

Trasferire i file audio e i contenuti linguistici copiati dal computer al registratore.

- Per informazioni dettagliate, vedere la sezione “Trasmissione dei file musicali al Registratore” (P. 52).

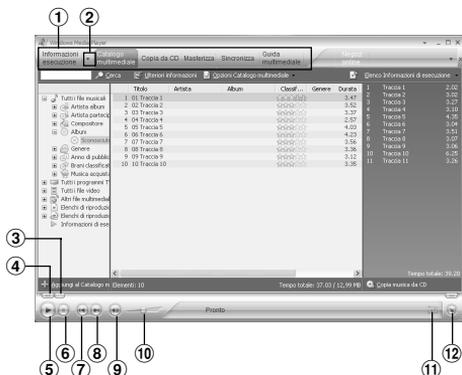
Registrazione diretta dei file sul registratore

Collegare il registratore a un altro dispositivo per registrare direttamente sul registratore.

- Per informazioni dettagliate, vedere la sezione “Registrazione dell'audio da altri dispositivi” (P. 29).

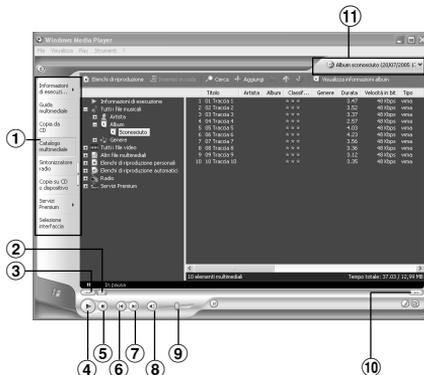
Denominazioni delle finestre

Windows Media Player 10



- ① Barra delle funzionalità
- ② Pulsante Riquadro Accesso rapido
- ③ Dispositivo di scorrimento Ricerca
- ④ Pulsante Riavvolgimento rapido
- ⑤ Pulsante Play
- ⑥ Pulsante Stop
- ⑦ Pulsante Precedente
- ⑧ Pulsante Successiva
- ⑨ Pulsante Disattiva
- ⑩ Dispositivo di scorrimento Volume
- ⑪ Pulsante Attiva/Disattiva riproduzione casuale e ripetizione
- ⑫ Pulsante Avanzamento rapido

Windows Media Player 9



- ① Barra delle funzionalità
- ② Dispositivo di scorrimento Ricerca
- ③ Pulsante Riavvolgimento rapido
- ④ Pulsante Play
- ⑤ Pulsante Stop
- ⑥ Pulsante Precedente
- ⑦ Pulsante Successiva
- ⑧ Pulsante Disattiva
- ⑨ Dispositivo di scorrimento Volume
- ⑩ Pulsante Avanzamento rapido
- ⑪ Pulsante Riquadro Accesso rapido

Copiatura di file musicali da CD

1 Inserire un CD nel lettore CD-ROM e avviare Windows Media Player.

2 Fare clic su [Copia da CD] sulla barra delle funzionalità.

Per Windows Media Player 9

Fare clic su [Copia da CD] sulla barra delle funzionalità.

3 Fare clic su [Visualizza informazioni album].

Le informazioni sul CD vengono ricercate se è disponibile un accesso ad internet.

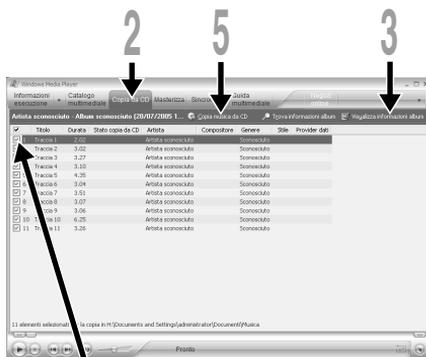
4 Mettere un contrassegno di marcatura sul file musicale che desiderate copiare.

5 Fare clic su [Copia musica da CD].

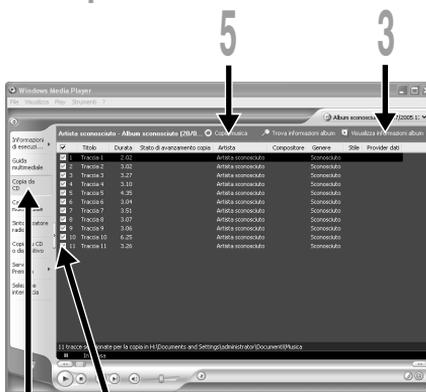
Per Windows Media Player 9

Fare clic su [Copia musica].

I file copiati su un PC vengono registrati in formato WMA. I file musicali copiati vengono ordinati secondo l'artista, l'album, il genere, ecc, e aggiunti all'elenco di riproduzione.



Windows Media Player 10



Windows Media Player 9

4

Copiatura di file musicali da CD

Trasmissione dei file musicali al Registratore

È possibile trasferire sul registratore i file musicali salvati nel PC. Per informazioni su come copiare i file musicali dal CD al PC, consultare “Copiatura di file musicali da CD” (P.51).

Windows Media Player 10

4

Trasmissione dei file musicali al Registratore

1 Connettere il registratore al PC e avviare Windows Media Player.

2 Fare clic su [Sincronizza] nella barra delle applicazioni.

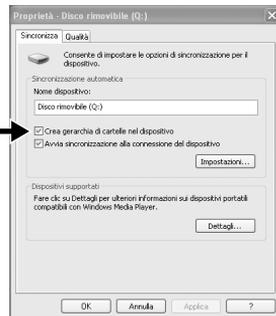
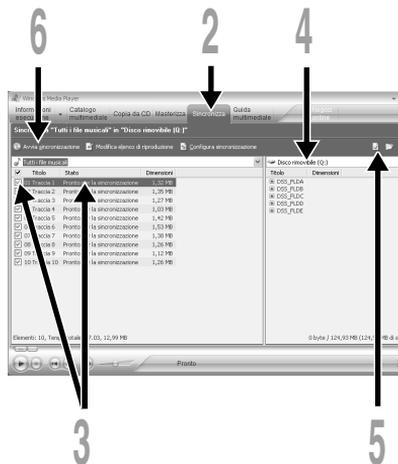
3 Dal menu a discesa nella finestra sulla parte sinistra, selezionare la lista da trasferire sul registratore e mettere il segno di spunta ai file musicali che si desiderano trasferire. È possibile cambiare l'ordine dei brani musicali trascinando il file musicale nell'elenco visualizzato.

4 Dal menu a discesa nella finestra sulla parte destra, selezionare il drive corrispondente al registratore. Il registratore è riconosciuto come disco rimovibile.

5 Fare clic su  nell'angolo superiore destro ed impostare le opzioni per la sincronizzazione.

Fare clic su [Crea gerarchia di cartelle nel dispositivo] per spuntare l'opzione.* Viene creata automaticamente una cartella con il nome artista o nome album. Ciò agevola la ricerca dei file che si desidera ascoltare.

* Se si spunta [Crea gerarchia di cartelle nel dispositivo] per default, fare clic una volta per deselezionare la casella, quindi fare clic di nuovo per spuntare.



6 Fare clic su [Avvia sincronizzazione].

Il file viene trasmesso al registratore e viene visualizzato in Elementi nel dispositivo dettaglio sul registratore.

Windows Media Player 9

1 Connettere il registratore al PC e avviare Windows Media Player.

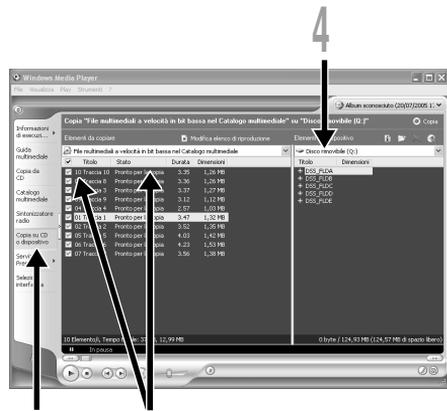
2 Fare clic su [Copia su CD o dispositivo] nella barra delle applicazioni.

3 Selezionare la lista da trasferire sul registratore e mettere il segno di spunta ai file che si desiderano trasferire.

È possibile cambiare l'ordine dei brani musicali trascinando il file musicale nell'elenco visualizzato.

4 Da Elementi nel dispositivo, selezionate il drive corrispondente al registratore.

Il registratore è riconosciuto come disco rimovibile.



4

Trasmissione dei file musicali al Registratore

5 Selezionare la cartella di destinazione.

Consultare la sezione “Modalità MUSIC” (P.15) circa la strutturazione in cartelle del registratore.

Per trasferire alla cartella “Root”

Viene selezionata la parte vuota della colonna dell'elemento sul dispositivo (root del drive).

Per trasferire alla cartella “Music”

Selezionare la cartella “Music”. Creando anticipatamente la cartella “Nome artista” o “Nome album” si facilita la gestione del file (è possibile creare massimo di 2 livelli di cartelle nella cartella “Music”).

Per trasferire alla cartella vocale

Selezionare una cartella da DSS_FLDA a DSS_FLDE.

6 Fare clic su [Copia].

Il file musicale viene trasmesso al registratore e viene visualizzato in Elementi nella finestra.

Note

- Potrebbe non essere permesso il trasferimento su questo registratore di file musicali dotati di protezione DRM acquistati on line.
- Per dettagli, consultare la guida online di Windows Media Player.
- Durante il trasferimento dei file musicali, se si supera la capacità di memoria disponibile, il messaggio “Cannot make the system file. Connect to PC and delete unnecessary file” potrebbe apparire sul display del registratore. In questo caso, cancellare i file per creare spazio libero (da centinaia di KB a decine di MB a seconda delle dimensioni del file di musica) per il file di gestione. (Sarà necessaria una maggiore capacità per il file di gestione quando aumenta il numero dei file di musica.)

6

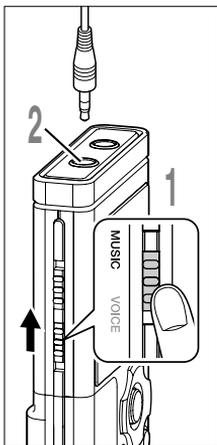


4



Riproduzione musicale

Il registratore supporta i formati WMA ed MP3. Per riprodurre i file musicali con il lettore, è necessario trasferire (copiare) i file musicali corrispondenti dal PC alle cartelle del registratore per la musica (☞ P. 52).



1 Impostare l'interruttore Mode su MUSIC (☞ P. 15) .

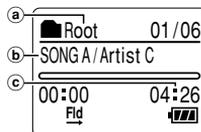
2 Inserire gli auricolari stereo nella presa auricolare (EAR) del registratore.

3 Selezionare il file musicale che si desidera riprodurre (☞ P. 16) .

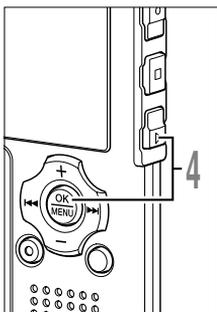
Nella schermata File, premere i tasti ►► o ◀◀ per selezionare un file.

- a) **Cartella corrente** (Verranno visualizzati i primi 6 caratteri)
- b) **File selezionato**
- c) **Lunghezza del file selezionato**

Per tornare dalla schermata File alla schermata List, o per tornare dalla schermata List ad un livello superiore della schermata List, premere il tasto FOLDER.



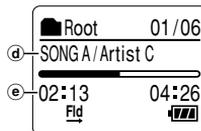
Display file

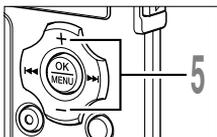


4 Premete uno dei tasti PLAY o OK per avviare la riproduzione.

Il nome del titolo/dell'artista non visualizzabile in una linea viene visualizzato scorrendo verso sinistra.

- d) **Titolo ed esecutore del file che viene riprodotto**
- e) **Durata di riproduzione del file che viene riprodotto**

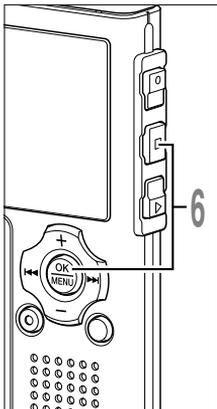
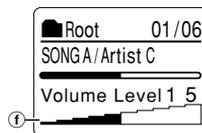




5 Per regolare il volume di riproduzione, premere i tasti + o -.

Il display mostra il livello di volume. È possibile selezionare il livello del volume tra 0 e 30.

f Livello del volume



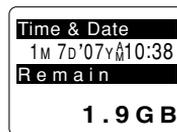
6 Premere il tasto STOP o OK in qualsiasi punto si voglia arrestare la riproduzione.

Arresta la riproduzione del file in un punto qualsiasi.

Premere il tasto PLAY o OK per iniziare la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.

Tenere premuto il tasto STOP mentre il registratore si trova in modalità di arresto per visualizzare lo spazio disponibile nella memoria.

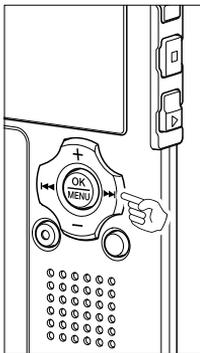
Il brano seguente verrà automaticamente riprodotto alla fine di quello attualmente riprodotto.



Note

- È possibile riprodurre file con frequenze di campionamento tra 5 kbps e 256 kbps per entrambi i formati WMA e MP3.
- È possibile riprodurre file MP3 con frequenze di campionamento differenti (conversione della frequenza bit in un file); ad ogni modo il tempo indicato sul display potrebbe non essere esatto.
- Quando usate l'auricolare NON impostate il volume ad un livello troppo elevato. Se ascoltate la musica ad un livello di volume troppo elevato, potreste subire dei danni all'udito.
- Si può ascoltare la musica anche senza auricolare, usando gli altoparlanti interni; ad ogni modo l'ascolto sarà allora in mono, non in stereo.
- Per il titolo e per il nome dell'esecutore si possono impiegare fino a 40 caratteri.

Avanzamento rapido



Tenere premuto il tasto ►►► quando il registratore non è in funzione nella schermata del Display file.

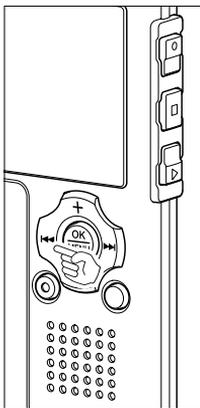
- Se si rilascia il tasto, si arresta. Premete il tasto PLAY o OK per iniziare la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.

Tenere premuto il tasto ►►► durante la riproduzione di un file.

- Rilasciando il tasto ►►►, il registratore riprende la riproduzione normale.

- Se è presente un contrassegno di indice o un contrassegno temporaneo (☞ P.76) all'interno del file, il registratore si arresterà in quel punto.
- Il registratore si arresta quando arriva alla fine del file. Se si tiene premuto il tasto ►►►, continua l'avanzamento rapido entro la gamma di riproduzione selezionata in "Play Mode" (☞ P.59). Mentre "Random" (☞ P.61) si trova impostato su "On", continua l'avanzamento rapido dei file in ordine casuale.

Riavvolgimento



Tenere premuto il tasto ◀◀◀ quando il registratore non è in funzione nella schermata del Display file.

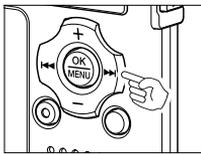
- Se si rilascia il tasto, si arresta. Premete il tasto PLAY o OK per iniziare la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.

Tenere premuto il tasto ◀◀◀ durante la riproduzione di un file.

- Rilasciando il tasto ◀◀◀, il registratore riprende la riproduzione normale.

- Se è presente un contrassegno di indice o un contrassegno temporaneo all'interno del file, il registratore si arresterà in quel punto.
- Una volta raggiunta la posizione di avvio del file, si arresta. Se si tiene premuto il tasto ◀◀◀, continua il riavvolgimento entro la gamma di riproduzione selezionata in "Play Mode". Mentre "Random" si trova impostato su "On", continua il riavvolgimento rapido dei file in ordine casuale.
- Se il tasto ◀◀◀ viene tenuto premuto mentre il registratore è fermo all'inizio del primo file, il registratore effettuerà il riavvolgimento rapido a partire dalla fine dell'ultimo file.

Salto di file musicale durante la riproduzione



Premere il tasto ►| durante la riproduzione, la riproduzione lenta oppure la riproduzione veloce.

➔ Il file successivo è accessibile e la riproduzione ha inizio alla velocità impostata precedentemente.

- Ricerca all'interno della gamma di riproduzione selezionata in "Play Mode".
Se "Random" si trova su "On", ricerca il file successivo in ordine casuale.



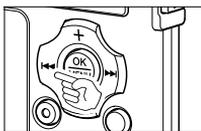
Premere il tasto |◀◀ durante la riproduzione, la riproduzione lenta oppure la riproduzione veloce.

➔ Il file in riproduzione è accessibile e la riproduzione ha inizio alla velocità impostata precedentemente.

Premere il tasto |◀◀ due volte durante la riproduzione, la riproduzione lenta oppure la riproduzione veloce.

➔ Il file precedente è accessibile e la riproduzione ha inizio alla velocità impostata precedentemente.

- Se "Random" si trova su "On", si ricercano i file in ordine casuale.



4

Riproduzione musicale

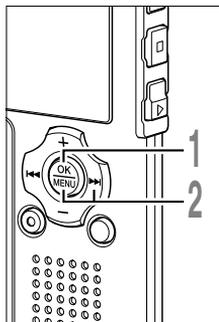
Quando la riproduzione o l'avanzamento rapido raggiungono la fine dell'ultimo file

Quando la riproduzione o l'avanzamento rapido raggiungono la fine dell'ultimo file, ritorna alla posizione di avvio del file principale e si arresta. Se "Random" (☰ P. 61) si trova su "On", ritorna alla posizione di avvio del file che si riproduce casualmente e si arresta. Se si seleziona "All" in "Play Mode" (☰ P.59), è possibile riprodurre di continuo tutti i file del registratore.



Selezione della modalità di riproduzione (Play Mode)

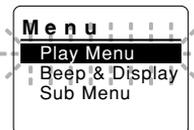
Sono disponibili sei modalità di riproduzione. È possibile scegliere se riprodurre per file o per cartella, o tutti i file archiviati nel registratore.



- 1** Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

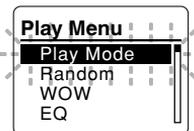
Verrà visualizzata la schermata "Menu" (P. 70).

Se il registratore non è in funzione, vedere passaggio 2. Se il registratore è in funzione, vedere passaggio 4.



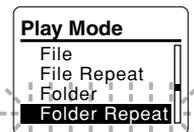
- 2** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.

Verrà visualizzata la schermata "Play Menu".



- 3** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.

Inizio dell'impostazione della modalità di riproduzione.



- 4** Premere il tasto **+** o **-** per selezionare la modalità di riproduzione che si desidera.

File: Si arresta dopo la riproduzione del file corrente.

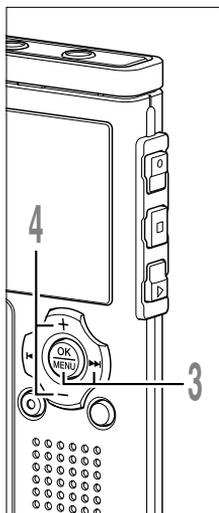
File Repeat (I): Riproduce il file corrente ripetutamente.

Folder (Fld): Riproduce continuamente i file della cartella corrente fino all'ultimo file e si arresta.

Folder Repeat (E): Riproduce continuamente tutti i file della cartella corrente.

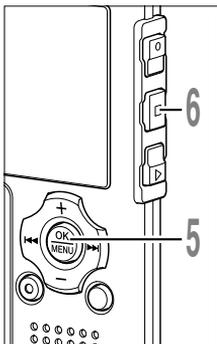
All (All): Riproduce continuamente tutti i file sul registratore e si arresta.

All Repeat (A): Riproduce continuamente e ripetutamente tutti i file sul registratore.



4

Selezione della modalità di riproduzione (Play Mode)



5 Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

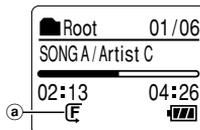
Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Play Menu".

6 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, premere il tasto **◀◀** per chiudere la schermata di menu.

Sul display viene visualizzata un'icona a seconda dell'impostazione.

Ⓐ Modalità di riproduzione selezionata



4

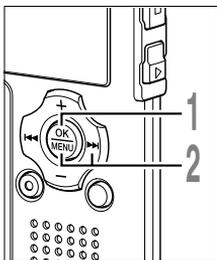
Note

- In modalità "File", quando il registratore arriva alla fine dell'ultimo file della cartella, l'indicazione "End" lampeggia per due secondi sul display e il registratore si arresta all'inizio dell'ultimo file.
- In modalità "Folder", quando il registratore arriva alla fine dell'ultimo file della cartella, l'indicazione "End" lampeggia per due secondi sul display e il registratore si arresta all'inizio del primo file della cartella.
- In modalità "All", dopo la riproduzione dell'ultimo file della cartella, il registratore inizia la riproduzione dal primo file della cartella successiva. Quando il registratore arriva alla fine dell'ultimo file, l'indicazione "End" lampeggia per due secondi sul display e il registratore si arresta all'inizio del primo file presente sul registratore.



Riproduzione in ordine casuale (Random)

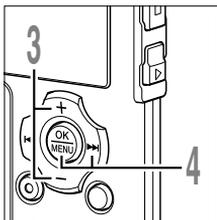
È possibile impostare la riproduzione in ordine casuale dei file musicali entro la gamma impostata in "Play Mode" (☞ P. 59).



- 1** Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu" (☞ P. 70).

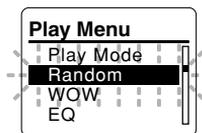
Se il registratore non è in funzione, vedere passaggio 2. Se il registratore è in funzione, vedere passaggio 3.



- 2** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.

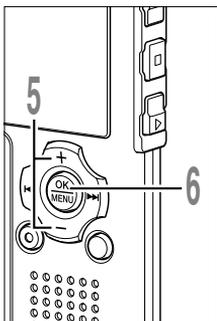
Verrà visualizzata la schermata "Play Menu".

- 3** Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Random".



4

Riproduzione in ordine casuale (Random)



- 4** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.

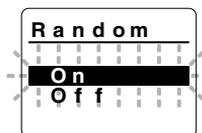
Inizia il processo di impostazione in ordine casuale.

- 5** Premete uno dei tasti **+ o -** per scegliere tra "On" e "Off".

On: Riproduce i file musicali in ordine casuale entro la gamma impostata in "Play Mode".

Off: Cancella l'impostazione.

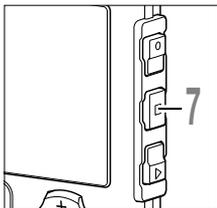
Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, muovere il cursore per modificare l'audio della riproduzione.



- 6** Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Play Menu".

Riproduzione in ordine casuale (Random)

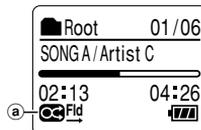


7 Premete il tasto STOP per uscire dal menu.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, premere il tasto ◀◀ per chiudere la schermata di menu.

Se è impostato su "On",  viene visualizzato sul display.

(a) Indicatore riproduzione in ordine casuale



Note

- Se si seleziona "All" in "Play Mode", tutti i file di una cartella vengono riprodotti in ordine casuale, quindi viene selezionata a caso un'altra cartella per riprodurre i file in ordine casuale.
- Se "Repeat" e "Random" sono impostati su "On", ripete la riproduzione in ordine casuale.

4

Riproduzione in ordine casuale (Random)

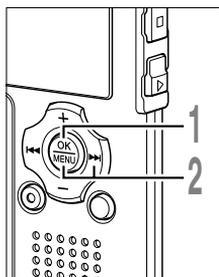


Potenziamento dell'effetto WOW (WOW)

Il registratore incorpora la tecnologia WOW XT, un processo audio che migliora la qualità del suono ed enfatizza i bassi. Il livello dell'effetto surround (SRS 3D) e dell'enfatizzazione dei bassi (TruBass) si può regolare singolarmente su tre livelli oppure disattivare.

Effetto Surround (SRS 3D): Incrementa l'effetto di espansione del suono e migliora la chiarezza del suono.

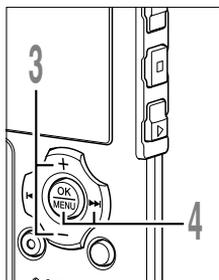
Effetto bassi (TruBass): Arricchisce i suoni bassi.



- 1** Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu" (ES P. 70).

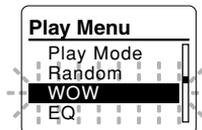
Se il registratore non è in funzione, vedere passaggio 2. Se il registratore è in funzione, vedere passaggio 3.



- 2** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.

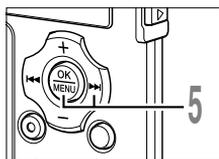
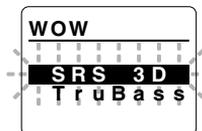
Verrà visualizzata la schermata "Play Menu".

- 3** Premete il tasto **+ o -** per scegliere "WOW".



- 4** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.

Sullo schermo appare "SRS 3D".

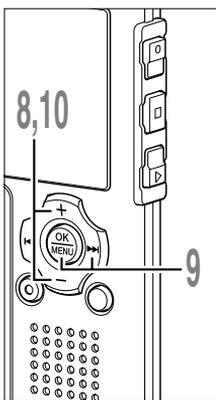
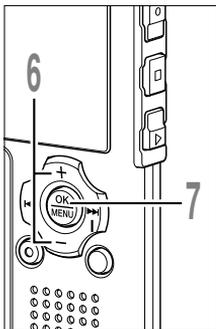


- 5** Premete nuovamente il tasto **OK** o **▶▶**.

Ha inizio il processo di setup dell'effetto surround (SRS 3D).

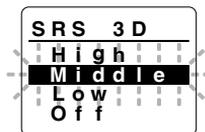
4

Potenziamento dell'effetto WOW (WOW)



6 Premere il tasto **+** o **-** per selezionare il livello di effetto surround.

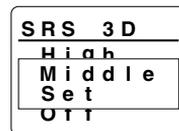
Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, muovere il cursore per modificare l'audio della riproduzione.



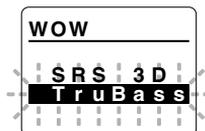
7 Premete uno dei tasti **OK** per registrare l'impostazione scelta.

Ritorna al display di selezione "SRS 3D" o "TruBass".

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata.



8 Premete il tasto **+** o **-** per scegliere "TruBass".

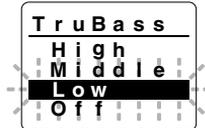


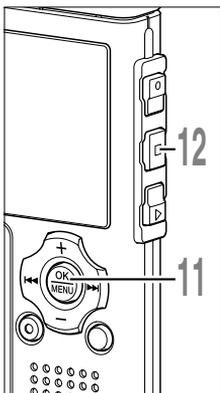
9 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

Ha inizio il processo di setup dell'effetto bassi (TruBass).

10 Premere il tasto **+** o **-** per selezionare il livello di effetto bassi.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, muovere il cursore per modificare l'audio della riproduzione.





11 Premete il tasto **OK** per registrare l'impostazione scelta.

Ritorna al display di selezione "SRS 3D" o "TruBass".

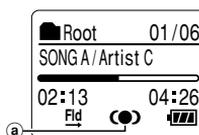
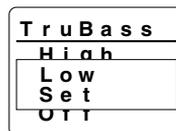
Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata.

12 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, premere il tasto **◀◀** per chiudere la schermata di menu.

Se è impostato su qualsiasi funzione diversa da "Off", **●** verrà visualizzato sullo schermo.

a **Indicatore WOW**



Note

- Se durante l'impostazione non viene eseguita alcuna operazione per 3 minuti, si ritorna allo stato di arresto.
- Entrambi gli effetti, surround e bass, vengono disinseriti quando viene scelta l'impostazione di default per WOW.
- Sullo schermo appare **●** se risultano essere impostati gli effetti surround o bass.
- L'effetto WOW diminuisce quando la frequenza di campionamento di un file musicale è inferiore a 32 kbps.
- A seconda del brano, l'effetto WOW viene rafforzato e può venire avvertito come un disturbo. Quando ciò avviene regolate l'effetto WOW.
- L'effetto WOW non può essere abilitato quando la Velocità di Riproduzione (^{REG} P.84) viene impostata.

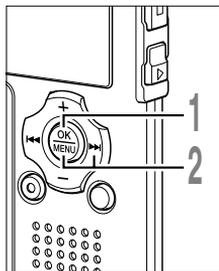


Selezione dell'equalizzatore (EQ)

Se si modifica l'impostazione dell'equalizzatore, è possibile ascoltare la musica con la qualità sonora preferita.

4

Selezione dell'equalizzatore (EQ)



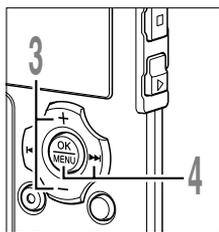
1 Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu" (☞ P. 70).

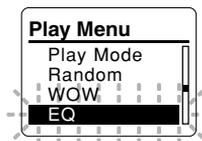
Se il registratore non è in funzione, vedere passaggio 2. Se il registratore è in funzione, vedere passaggio 3.

2 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

Verrà visualizzata la schermata "Play Menu".

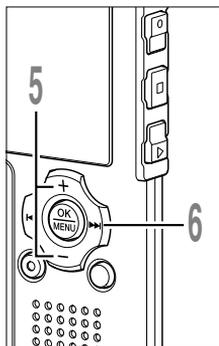


3 Premete il tasto **+ o -** per scegliere "EQ".



4 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

Inizia il processo di impostazione dell'equalizzatore.

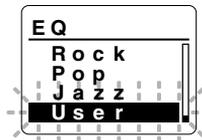


5 Premere il tasto **+ o -** per selezionare le caratteristiche desiderate dell'equalizzatore.

Selezionare "User" per personalizzare le impostazioni dell'equalizzatore.

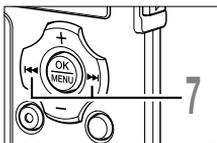
Se viene selezionato "User", andare al passaggio 6. Altrimenti, andare al passaggio 9.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, muovere il cursore per modificare l'audio della riproduzione.



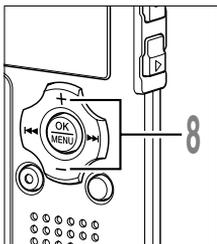
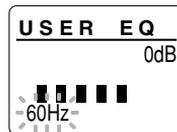
6 Premete il tasto **▶▶▶**.

Selezionate la banda di frequenza.



7 Premere il tasto ►►| o |◄◄ per selezionare la banda di frequenza.

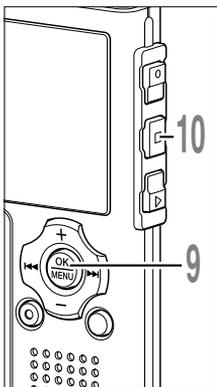
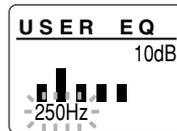
È possibile impostare la banda di frequenza sui seguenti valori: 60 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz e 12 kHz.



8 Premere il tasto + o - per selezionare il livello di equalizzatore.

Per il livello di equalizzatore potete selezionare valori da -10 dB a 10 dB, con incrementi da 1 dB. Quando maggiore è il valore in decibel, tanto maggiore sarà il volume del suono. Il valore di default è 0 dB.

Se intendete modificare nuovamente l'impostazione, premere il tasto ►►| o |◄◄ e ripetete il procedimento sopra descritto partendo dal punto 7.



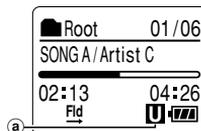
9 Premete il tasto OK per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto |◄◄, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Play Menu".

10 Premete il tasto STOP per uscire dal menu.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, premere il tasto |◄◄ per chiudere la schermata di menu.

Sul display viene visualizzata un'icona a seconda dell'impostazione.



a Indicatore dell'equalizzatore selezionato

Note

- L'impostazione di default dell'equalizzatore è Flat.
- Le impostazioni dell'equalizzatore vengono conservate nella memoria anche quando si cambia la batteria.

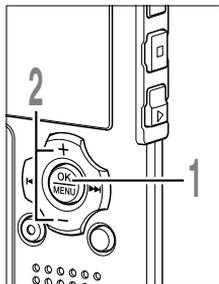


Spostamento dei brani (Move)

È possibile spostare un file in una cartella per modificare l'ordine di riproduzione. Occorre selezionare prima il file di cui si desidera modificare l'ordine di riproduzione.

4

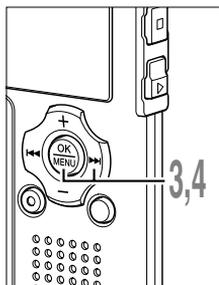
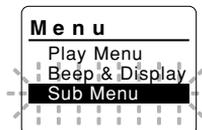
Spostamento dei brani (Move)



1 Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

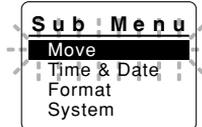
Verrà visualizzata la schermata "Menu" (P. 70).

2 Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Sub Menu".



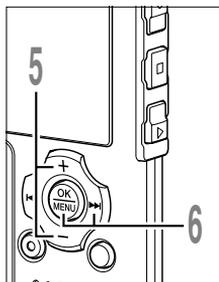
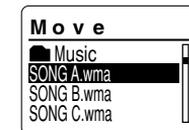
3 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

Verrà visualizzata la schermata "Sub Menu".

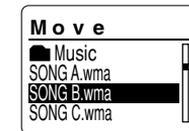


4 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

Visualizzazione dei file della cartella corrente secondo un elenco.

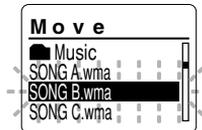


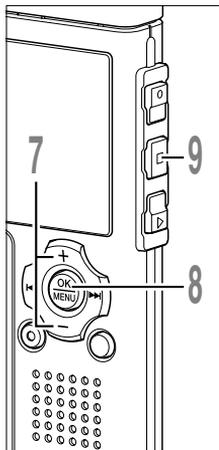
5 Premere il tasto **+ o -** per selezionare il file che si desidera spostare.



6 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

Il cursore lampeggerà per confermare che il file può essere spostato.





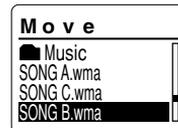
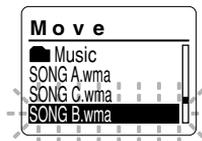
7 Premere il tasto **+ 0 -** per selezionare il punto in cui spostarlo.

8 Premete il tasto **OK** per completare il trasferimento del file.

Se si desidera spostare più file, ripetere dal passo 5 al passo 8.

Se il tasto OK viene premuto per un secondo o più a lungo, il riordinamento dell'ordine dei file si arresta e il registratore visualizzerà la schermata di spostamento dei file.

9 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.





Elenco dei menu (Modalità MUSIC)

Di seguito viene illustrata una mappa dei menu che viene visualizzata quando si accede ai menu con il registratore non in funzione. Se il tasto MENU viene tenuto premuto per più di un secondo durante la riproduzione, le impostazioni riferite alle funzioni “Play Mode”, “Random”, “WOW”, “EQ” “Back Space” e “Play Speed” possono essere configurate senza interrompere la riproduzione.

I menu evidenziati con , sono comuni alla modalità VOICE e alla modalità MUSIC, e possono essere selezionati anche quando l'interruttore di modalità è posizionato su “VOICE”.

Menu	Impostazione	Pagina di riferimento
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; display: inline-block; text-align: center;"> Play Menu </div>	Play Mode	File, File Repeat, Folder, Folder Repeat, All, All Repeat P. 59
	Random	On, Off P. 61
	WOW	SRS 3D: High, Middle, Low, Off TruBass: High, Middle, Low, Off P. 63
	EQ	Flat, Rock, Pop, Jazz, User P. 66
	Back Space	Off, 1Sec, 2Sec, 3Sec, 4Sec, 5Sec, 10Sec P. 82
	Play Speed	S. Play: x0.5, x0.625, x0.75, x0.875 Play F. Play: x1.125, x1.25, x1.375, x1.5 Play P. 84

Menu	Impostazione	Pagina di riferimento
Beep & Display	Beep	On, Off P. 87
	Backlight	On, Off P. 88
	Contrast	01 - 12 P. 89
	LED	On, Off P. 90
Sub Menu	Move	Programma l'ordine secondo il quale riprodurre i file nella cartella. P. 68
	Time & Date	Nell'ordine ora, minuto, anno, mese e giorno. P. 17
	Format	Start, Cancel P. 91
	System Info.	Capacity, Model Name, Version P. 93

Note

- Il registratore si ferma se per 3 minuti non premete nessun tasto durante un'operazione di setup, se non viene applicata una opzione selezionata.
- Se si accede ai menu durante la riproduzione e negli 8 secondi successivi non viene premuto alcun tasto, verrà ripristinata la schermata del display di riproduzione.

Caratteristiche in comune tra Voice Recorder e Music Player

* In questa sezione si farà riferimento alle schermate del display della modalità VOICE per illustrare le operazioni.



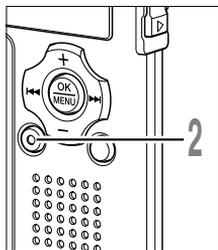
Cancellazione

Cancellazione di un file per volta

È possibile cancellare da una cartella un file selezionato.

5

Cancellazione

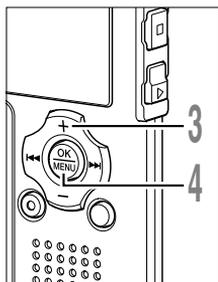
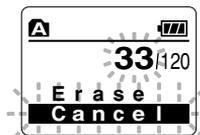


1 Selezionare il file che si desidera eliminare.

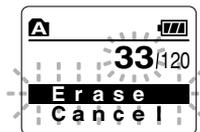
Nello stato di arresto, visualizzare il file o situare il cursore sul file nella lista visualizzata.

2 Premete il tasto **ERASE**.

L'indicatore "Cancel" lampeggia.

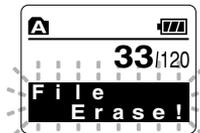


3 Premere il tasto **+** per scegliere "Erase".

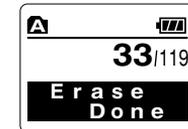


4 Premete il tasto **OK**.

Sul display appare "File Erase!" e la cancellazione ha inizio.

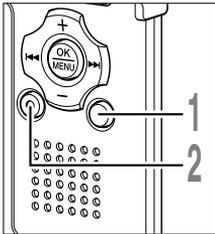


Dopo la cancellazione del file appare "Erase Done". I numeri dei file vengono riattribuiti automaticamente.



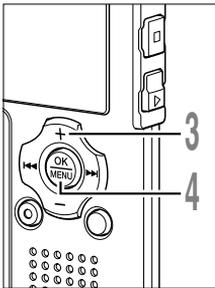
Cancellazione di tutti i file da una cartella

E' possibile cancellare simultaneamente tutti i file contenuti in una cartella. Non vengono cancellati i file bloccati (☞ P. 40) né i file impostati per la sola lettura sul PC.



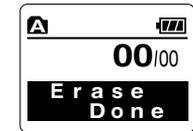
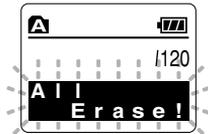
1 Premere il tasto **FOLDER** per selezionare la cartella in cui si desiderano cancellare tutti i file.

2 Premere il tasto **ERASE** due volte. L'indicatore "Cancel" lampeggia.



3 Premere il tasto **+** per scegliere "All Erase".

4 Premete il tasto **OK**. Sul display appare "All Erase!" e la cancellazione ha inizio.



Quando i file sono stati cancellati, viene visualizzata l'indicazione "Erase Done". Ai file bloccati ed ai file di sola lettura vengono riassegnati dei numeri di file in ordine ascendente a partire da "1".

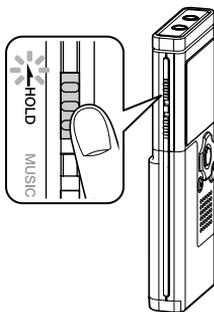
Note

- Non è possibile recuperare un file cancellato.
- Non vengono cancellati i file bloccati ed i file impostati per la sola lettura (☞ P. 40).
- Se non viene selezionata alcuna azione entro otto secondi sulle schermate “Cancel” (Annulla), “Erase” (Cancella), o “All Erase” (Cancella tutto), il registratore torna allo stato di arresto.
- Possono essere necessari più di 10 secondi per completare l’operazione di cancellazione. Non disattivare l’alimentazione o rimuovere le batterie durante questa operazione, in quanto i dati potrebbero danneggiarsi.



Commutatore di bloccaggio

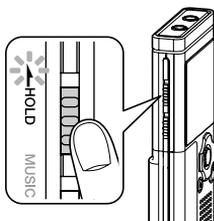
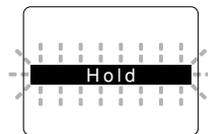
Se si sposta l'interruttore HOLD in posizione HOLD, le attuali impostazioni verranno mantenute e tutti i tasti e gli interruttori non saranno operativi. Questa funzione è utile quando si deve trasportare il registratore in una borsa o in tasca.



Impostazione del registratore in modalità HOLD

Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione indicata dalla freccia quando il registratore non è in funzione.

Il registratore è impostato in modalità HOLD quando sul display viene visualizzata l'indicazione "Hold".



Disattivazione della modalità HOLD

Far scorrere l'interruttore HOLD nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia.

Note

- Se viene premuto un tasto qualsiasi mentre l'interruttore è in modalità HOLD, l'ora lampeggia sul display per 2 secondi, ma il registratore non funzionerà.
- Se si applica il blocco durante la riproduzione (o la registrazione), i tasti vengono disattivati mantenendo attiva la riproduzione (o la registrazione). (Quando termina la riproduzione o quando la registrazione finisce per mancanza di memoria, il registratore si arresta e dopo si blocca.)



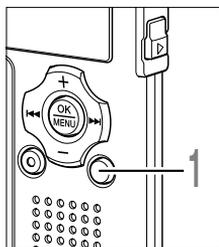
Contrassegni di indice e contrassegni temporanei

Se vengono inseriti contrassegni di indice e contrassegni temporanei, è possibile trovare con facilità un punto che si desidera ascoltare in avanzamento rapido e in riavvolgimento e durante l'accesso a un file. I contrassegni di indice non possono essere inseriti su file creati su dispositivi diversi dai registratori IC Olympus, mentre i contrassegni temporanei possono essere inseriti per ricordare temporaneamente punti che si desidera ascoltare.

Impostazione di contrassegni di indice e di contrassegni temporanei

5

Contrassegni di indice e contrassegni temporanei



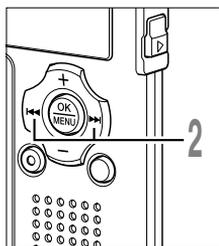
1 Premere il tasto **INDEX** durante la registrazione o la riproduzione.

Sul display viene visualizzato un numero e un contrassegno di indice o un contrassegno temporaneo vengono inseriti. Anche dopo aver inserito un contrassegno di indice o un contrassegno temporaneo la riproduzione continuerà, in modo da poter inserire contrassegni in altri punti secondo la stessa modalità.



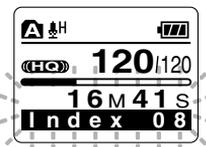
Cancellazione di un contrassegno di indice e contrassegni temporanei

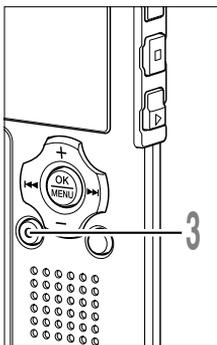
Per cancellare i contrassegni di indice e i contrassegni temporanei, seguire la procedura indicata di seguito.



1 Localizzare il contrassegno di indice e contrassegni temporanei che si desidera cancellare.

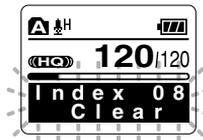
2 Premere il tasto **▶▶** o **◀◀** per selezionare contrassegno di indice o un contrassegno temporaneo da cancellare.





3 Premete il tasto **ERASE** per circa 2 secondi mentre il numero di indice e contrassegni temporanei viene visualizzato sul display.

Il contrassegno di indice e contrassegni temporanei viene cancellato.



I numeri relativi ai contrassegni di indice e ai contrassegni temporanei successivi ai numeri di contrassegni cancellati verranno automaticamente spostati.

I contrassegni temporanei sono indicazioni temporanee, pertanto se si seleziona un altro file, si passa alla schermata elenco o si collega il registratore a un computer, essi verranno automaticamente cancellati.

Note

- All'interno di un file possono essere impostati fino a 16 contrassegni di indice e contrassegni temporanei. Se si prova a inserire più di 16 contrassegni, viene visualizzato il messaggio "Index Full" per i contrassegni di indice e il messaggio "Temp Full" per i contrassegni temporanei.
- I contrassegni di indice e i contrassegni temporanei non possono essere impostati o cancellati in un file protetto (☞ P. 40).

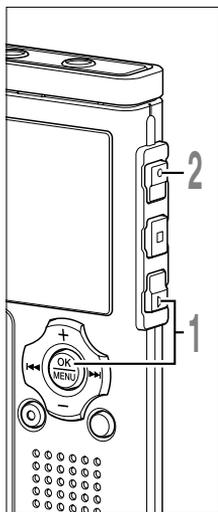


Come iniziare la riproduzione ripetuta del segmento

Tramite questa funzione è possibile riprodurre continuamente una parte dei file che sono stati riprodotti.

5

Come iniziare la riproduzione ripetuta del segmento



- 1 Selezionare un file che contiene una parte che si desidera riprodurre ripetutamente e premete il tasto **PLAY** o **OK**.**

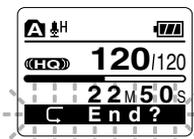
La riproduzione del file inizia.



- 2 Premere il tasto **REC** nel punto in cui si desidera iniziare a riprodurre ripetutamente.**

Sul display lampeggia l'indicazione "↶ End?".

Anche quando lampeggiano "↶ End?" è possibile modificare la velocità di riproduzione (☞ P. 84), l'avanzamento ed il riavvolgimento rapido (☞ P. 31, P. 32) come durante la riproduzione normale ed è possibile avanzare rapidamente alla posizione di avvio o di arresto. Quando si raggiunge il punto finale del file mentre lampeggia "↶ End?" tale punto sarà la posizione di arresto ed inizierà la riproduzione ripetuta.



- 3 Premere nuovamente il tasto **REC** nel punto in cui si desidera terminare la riproduzione ripetuta.**

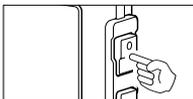
Viene visualizzato il messaggio "↶ Play" e la riproduzione ripetuta ha inizio. Il registratore riproduce ripetutamente la parte fino a quando la riproduzione viene annullata.



Come avviene per la modalità di riproduzione normale, la velocità di riproduzione (☞ P. 84) può essere modificata anche durante la riproduzione ripetuta della parte. Se durante la riproduzione ripetuta della parte vengono inseriti o eliminati un contrassegno di indice e un contrassegno temporaneo (☞ P. 76) la riproduzione ripetuta verrà annullata e verrà ripristinata la modalità di riproduzione normale.

78

Annullamento della funzione di riproduzione ripetuta della parte



Premete il tasto **REC**.

- La riproduzione ripetuta verrà annullata e la riproduzione continuerà senza ripetizione.



Premete il tasto **STOP**.

- La riproduzione ripetuta verrà annullata e la riproduzione si interrompe.



Premete il tasto **▶▶**.

- Premendo il tasto **▶▶** verrà annullata la riproduzione ripetuta e si avrà l'avanzamento rapido e l'accesso all'inizio del file successivo.



Premete il tasto **◀◀**.

- Premendo il tasto **◀◀** verrà annullata la riproduzione ripetuta, e si tornerà all'inizio del file attuale.

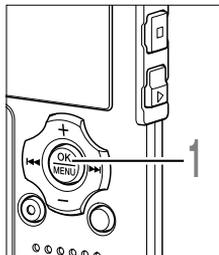


Metodo di impostazione dei menu

Ciascuna voce dell'elenco menu (☞ P. 42, P. 70) può essere impostata con il metodo seguente.

5

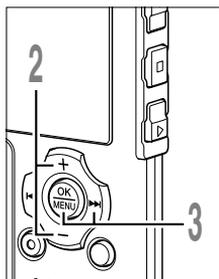
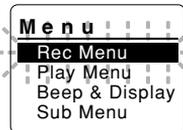
Metodo di impostazione dei menu



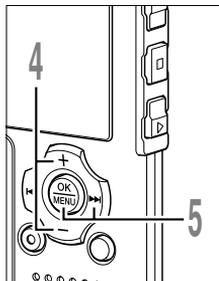
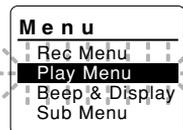
- 1** Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu".
Se il registratore non è in funzione, vedere passaggio 2. Se il registratore è in funzione, vedere passaggio 4.

Per informazioni riguardo le voci del menu che possono essere impostate durante la riproduzione, vedere la lista del menu.



- 2** Premere il tasto **+ o -** per spostarsi sulla voce da impostare.

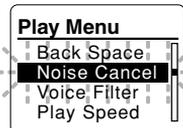


- 3** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

Si sposta sulle impostazioni della voce selezionata.

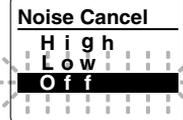


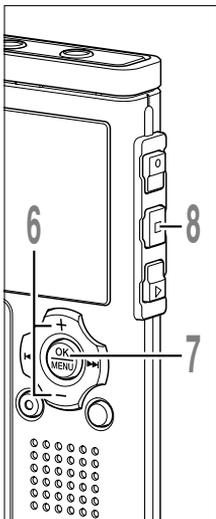
- 4** Premere il tasto **+ o -** per spostarsi sulla voce da impostare.



- 5** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**.

Si sposta sulle impostazioni della voce selezionata.





6 Premere il tasto + o - per cambiare le impostazioni.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, muovere il cursore per modificare l'audio della riproduzione.

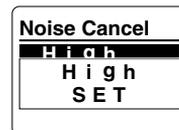
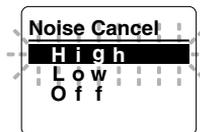
7 Premete il tasto OK per completare la schermata di impostazione.

La nuova configurazione verrà visualizzata sullo schermo.

Premere il tasto ◀◀ invece del tasto OK e la nuova configurazione verrà cancellata e verrà ripristinata la schermata del menu precedente.

8 Premete il tasto STOP per uscire dal menu.

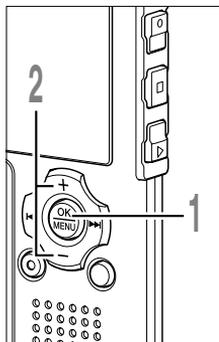
Se si accede ai menu durante la riproduzione, premere il tasto ◀◀ per ripristinare il display di riproduzione senza interrompere la riproduzione.





Riavvolgimento automatico (Back Space)

Per agevolare il riascolto di un file, è possibile impostare un riavvolgimento automatico della durata di qualche secondo, in modo da poter riascoltare ripetutamente l'ultima frase.

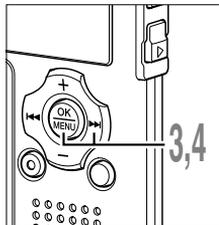
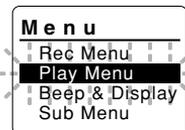


1 Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

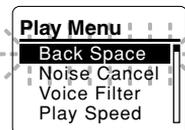
Verrà visualizzata la schermata "Menu" (vedi P. 42, P. 70).

Se il registratore non è in funzione, vedere passaggio 2. Se il registratore è in funzione, vedere passaggio 4.

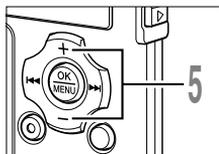
2 Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Play Menu".



3 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**. Verrà visualizzata la schermata "Play Menu".

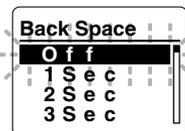


4 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**. Inizia il processo di impostazione di riavvolgimento automatico.



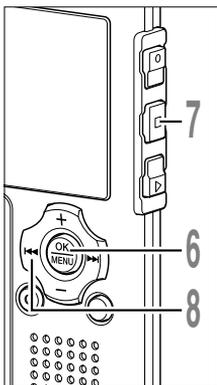
5 Premere il tasto **+ o -** per selezionare uno spazio.

Off: Esecuzione di accesso normale.
1Sec, 2Sec, 3Sec, 4Sec, 5Sec, 10Sec: il registratore si riavvolge di uno spazio definito e inizia la riproduzione.



5

Riavvolgimento automatico (Back Space)



6 Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

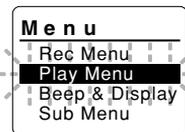
Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Play Menu".

7 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, premere il tasto **◀◀** per chiudere la schermata di menu.

8 Premete il tasto **◀◀** mentre viene riprodotto il file.

La riproduzione si riavvia facendo riascoltare i secondi precedenti.



Nota

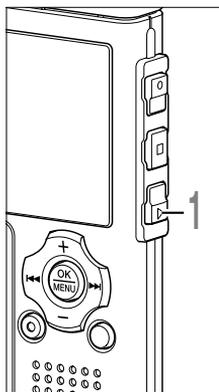
- Se viene selezionata una qualsiasi impostazione diversa da "Off" nella riproduzione precedente, anche se viene premuto il tasto **◀◀**, il registratore non salta indietro al punto di accesso o di contrassegno di indice. Il salto indietro viene eseguito solo per il tempo impostato (1 a 10 secondi).



Modificare la velocità di riproduzione (Play Speed)

La velocità di riproduzione del file può essere modificata da 0,5 a 1,5 volte in incrementi di 0,125. Modificare la velocità in base alle necessità, quali l'ascolto a velocità rapida di contenuti di meeting o il ripasso a bassa velocità di punti che non è stato possibile cogliere in una lezione di lingua. Il tono verrà regolato automaticamente in modo digitale senza modificare la voce, con un risultato naturale.

Modifica della velocità di riproduzione



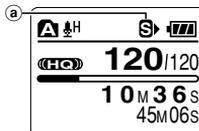
1 Premere il tasto **PLAY** durante la riproduzione.

Ogni volta che si preme il tasto PLAY, la velocità di riproduzione verrà modificata.

Regular Play (Riproduzione normale): riproduzione a velocità normale.

S. Play (Riproduzione lenta): la velocità di riproduzione rallenta e viene visualizzato il simbolo **S** (di default a una velocità di 0,75 volte).

F. Play (Riproduzione rapida): la velocità di riproduzione diventa più veloce e viene visualizzato il simbolo **F** (di default a una velocità di 1,5 volte).

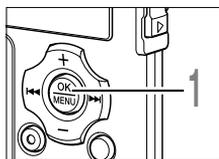


a **Indicatore della velocità di riproduzione selezionato**

Anche se la riproduzione viene arrestata, la modifica della velocità di riproduzione verrà mantenuta. La successiva riproduzione avverrà alla stessa velocità.

Modifica dell'impostazione della velocità di riproduzione

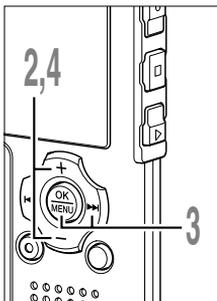
È possibile modificare l'impostazione della velocità di riproduzione per S. Play e F. Play



1 Mentre il registratore non è in funzione o durante la riproduzione, premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.

Verrà visualizzata la schermata "Menu" (☞ P. 42, P. 70).

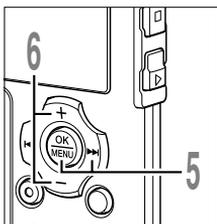
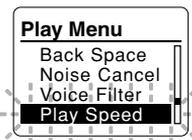
Modificare la velocità di riproduzione (Play Speed)



2 Premete il tasto **+** o **-** per scegliere “Play Menu”.

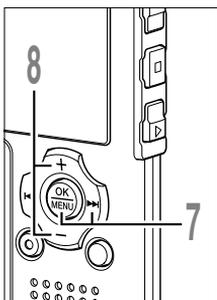
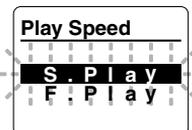
3 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.
Verrà visualizzata la schermata “Play Menu”.

4 Premete il tasto **+** o **-** per scegliere “Play Speed”.



5 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.
Inizia il processo di impostazione della velocità di riproduzione.

6 Premete uno dei tasti **+** o **-** per scegliere tra “S. Play” e “F. Play”.



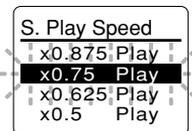
7 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.
Inizio dell'impostazione di ciascuna delle modalità “S. Play” e “F. Play”.

8 Premere il tasto **+** o **-** per impostare la velocità di riproduzione.

S. Play: x0.5, x0.625, x0.75, x0.875

F. Play: x1.125, x1.25, x1.375, x1.5

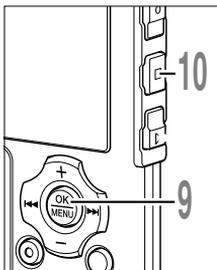
Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, muovere il cursore per modificare l'audio della riproduzione.



5

Modificare la velocità di riproduzione (Play Speed)

Modificare la velocità di riproduzione (Play Speed)



9 Premete il tasto OK per completare la schermata di impostazione.

Ritorna al display di selezione "S. Play" o "F. Play".

10 Premete il tasto STOP per uscire dal menu.

Se appare la schermata di menu durante la riproduzione, premere il tasto ◀ per chiudere la schermata di menu.

Come avviene per la modalità Regular Play, è possibile arrestare la riproduzione, accedere a un file, o inserire un contrassegno di indice (☞ P. 76) anche con le modalità F. Play e S. Play.

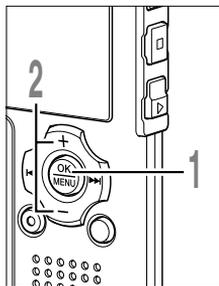
Note

- Le modalità F. Play e S. Play sono disponibili anche quando il Filtro Vocale (☞ P.36) o l'Equalizzatore (☞ P.66) sono impostati.
- Le modalità F. Play e S. Play non sono disponibili se la Cancellazione del Rumore (☞ P.34) o l'effetto WOW (☞ P.63) sono impostati.
- Durante la riproduzione veloce/ rallentata, la riproduzione avverrà in modalità mono anche se il file è stato registrato in modalità ST XQ, ST HQ o ST SP.
- La normale velocità di riproduzione verrà ripristinata cambiando le impostazioni dell'interruttore di modalità.

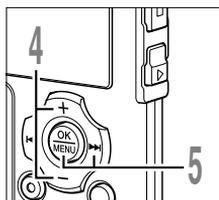


Suoni di sistema (Beep)

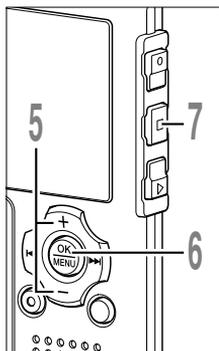
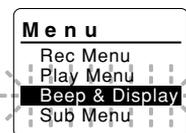
Con un avvertimento acustico (bip) l'apparecchio conferma l'esecuzione di un'operazione o avverte che sta avvenendo un errore. I suoni di sistema si possono disattivare.



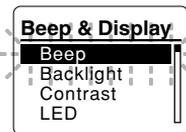
- 1** Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.
Verrà visualizzata la schermata "Menu"
(☞ P. 42, P. 70).



- 2** Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Beep & Display".



- 3** Premete uno dei tasti **OK o ►►**.
Verrà visualizzata la schermata "Beep & Display".

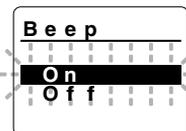


5

Suoni di sistema (Beep)

- 4** Premete uno dei tasti **OK o ►►**.
Inizia il processo di impostazione per i suoni di sistema.

- 5** Premete uno dei tasti **+ o -** per scegliere tra "On" e "Off".
On: I suoni di sistema sono attivati.
Off: I suoni di sistema sono disattivati.



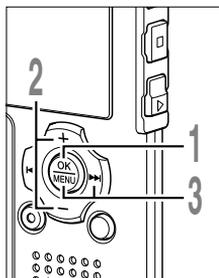
- 6** Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.
Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Beep & Display".

- 7** Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.



Retroilluminazione (Backlight)

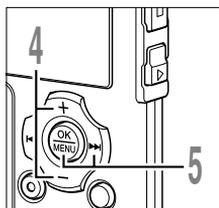
La retroilluminazione del registratore si trova attivata (On) per default. Ogni volta che si preme un tasto viene attivata la funzione di retroilluminazione del registratore per circa 10 secondi.



1 Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.
Verrà visualizzata la schermata “Menu” (☞ P. 42, P.70).

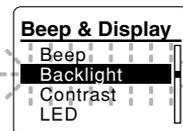
2 Premete il tasto **+ o -** per scegliere “Beep & Display”.

3 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.
Verrà visualizzata la schermata “Beep & Display”.

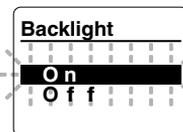


4 Premete il tasto **+ o -** per scegliere “Backlight”.

5 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**.
Inizia il processo di impostazione per la retroilluminazione.



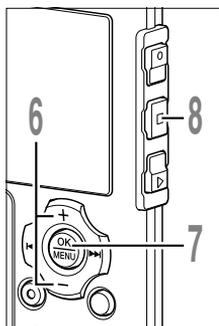
6 Premete uno dei tasti **+ o -** per scegliere tra “On” e “Off”.
On: La retroilluminazione è attivata.
Off: La retroilluminazione è disattivata.



7 Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata “Beep & Display”.

8 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.



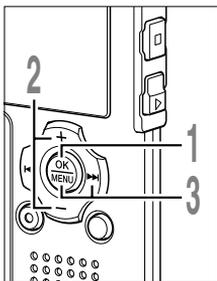
5

Retroilluminazione (Backlight)

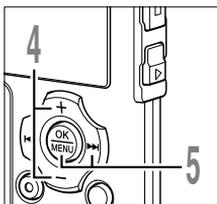


Regolazione del contrasto del display a cristalli liquidi (Contrast)

Il contrasto del display può essere regolato scegliendo tra 12 livelli di contrasto.

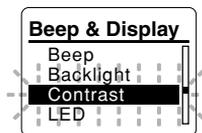


1 Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo. Verrà visualizzata la schermata "Menu" (☞ P. 42, P. 70).



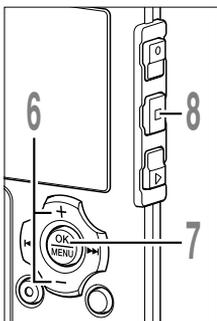
2 Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Beep & Display".

3 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**. Verrà visualizzata la schermata "Beep & Display".



5

Regolazione del contrasto del display a cristalli liquidi (Contrast)

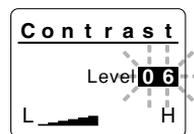


4 Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Contrast".

5 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶▶**. Inizia il processo di impostazione del contrasto del display LCD.

6 Premere il tasto **+ o -** per impostare il livello del contrasto.

Il livello di contrasto del display può essere regolato selezionando da 1 a 12.



7 Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

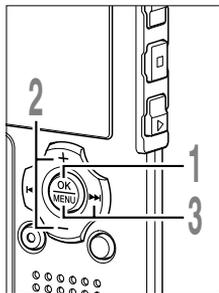
Se viene premuto il tasto **◀◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Beep & Display".

8 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

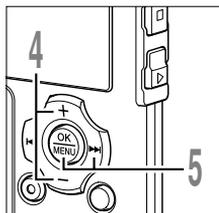


LED (LED)

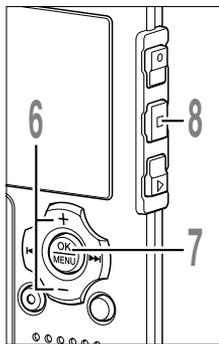
È possibile impostarlo in modo che l'indicatore Record/Play non si accenda.



- 1** Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo.
Verrà visualizzata la schermata "Menu" (P. 42, P. 70).

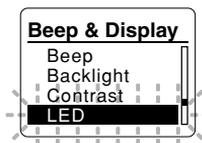


- 2** Premete il tasto **+ o -** per scegliere "Beep & Display".



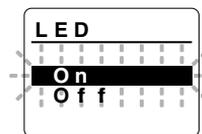
- 3** Premete uno dei tasti **OK o ►►**.
Verrà visualizzata la schermata "Beep & Display".

- 4** Premete il tasto **+ o -** per scegliere "LED".



- 5** Premete uno dei tasti **OK o ►►**.
La procedura di impostazione del LED ha inizio.

- 6** Premete uno dei tasti **+ o -** per scegliere tra "On" e "Off".
On: La spia del LED viene impostata.
Off: La spia del LED viene annullata.



- 7** Premete il tasto **OK** per completare la schermata di impostazione.

Se viene premuto il tasto **◀◀**, l'impostazione verrà cancellata e verrà visualizzata di nuovo la schermata "Beep & Display".

- 8** Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.

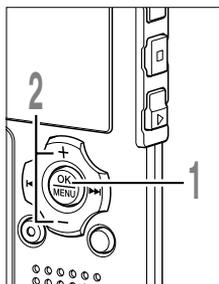
5

LED (LED)



Formattazione del registratore (Format)

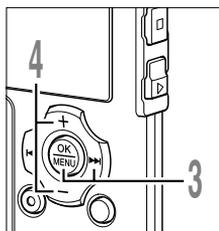
Se il registratore viene formattato, tutti i file verranno rimossi e tutte le impostazioni delle funzioni verranno ripristinate alle impostazioni di default, ad eccezione delle impostazioni di data e ora. Trasferire eventuali file importanti su un computer prima di formattare il registratore.



- 1** Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo. Verrà visualizzata la schermata “Menu” (☞ P. 42, P. 70).

- 2** Premete il tasto **+ o -** per scegliere “Sub Menu”.

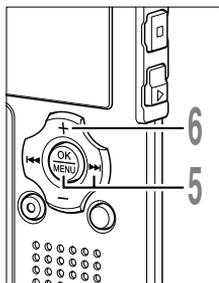
```
Menu
-----
Rec Menu
Play Menu
Beep & Display
Sub Menu
```



- 3** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**. Verrà visualizzata la schermata “Sub Menu”.

- 4** Premete il tasto **+ o -** per scegliere “Format”.

```
Sub Menu
-----
Lock
Time & Date
Format
System
```



- 5** Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**. L'indicatore “Cancel” lampeggia.

- 6** Premere il tasto **+** per scegliere “Start”.

```
Format
-----
Start
Cancel
```

```
Format
-----
Start
Cancel
```

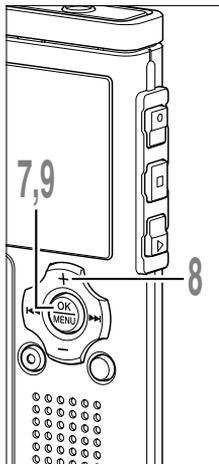
5

Formattazione del registratore (Format)

Formattazione del registratore (Format)

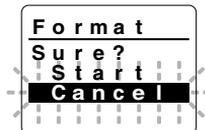
5

Formattazione del registratore (Format)

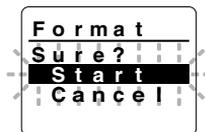


7 Premete il tasto OK.

Dopo la visualizzazione del messaggio "Data Will Be Cleared" (I dati verranno cancellati) della durata di due secondi, verrà visualizzato il messaggio "Cancel" (Annulla).

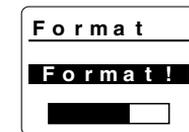


8 Premete nuovamente il tasto + per scegliere "Start".

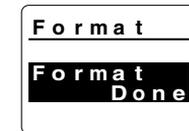


9 Premete il tasto OK.

Inizia la formattazione e sul display lampeggia un indicatore.



A formattazione ultimata appare sul display "Format Done".



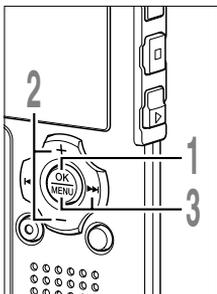
Note

- Non disattivare l'alimentazione o rimuovere le batterie durante la formattazione, in quanto i dati potrebbero danneggiarsi. Possono essere necessari più di 10 secondi per completare la cancellazione.
- Non formattare mai il registratore dal computer.
- Dopo la formattazione, i nomi di file audio registrati iniziano da 0001.
- Dopo la formattazione potrebbe non essere possibile copiare nuovamente i file musicali con DRM.
- Quando si formatta il registratore, tutti i dati salvati, inclusi i file bloccati e di sola lettura, vengono cancellati.



Visualizzazione delle informazioni di sistema (System Info.)

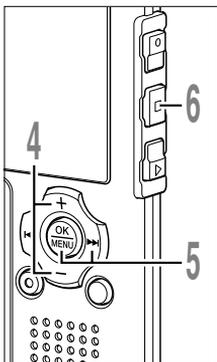
È possibile controllare le informazioni del registratore sulla schermata di menu.



1 Mentre il registratore non è in funzione premere il tasto **MENU** per 1 secondo o più a lungo. Verrà visualizzata la schermata “Menu” (P. 42, P. 70).

2 Premete il tasto **+ o -** per scegliere “Sub Menu”.

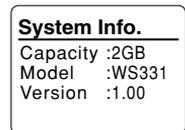
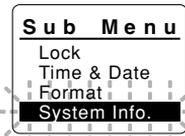
3 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**. Verrà visualizzata la schermata “Sub Menu”.



4 Premete il tasto **+ o -** per scegliere “System Info.”.

5 Premete uno dei tasti **OK** o **▶▶**. Verranno visualizzate le indicazioni relative a “Capacità/Modello/Versione”.

6 Premete il tasto **STOP** per uscire dal menu.



5

Visualizzazione delle informazioni di sistema (System Info.)

Utilizzo come memoria esterna del computer

Quando il registratore è connesso con il PC, potete scaricare dati dalla memoria sul PC e caricare dati del PC sulla memoria.

Per esempio, i dati sul PC vengono copiati con Explorer

- 1 Avviate Windows.**
- 2 Connettetevi al registratore al PC.**
Per la procedura di collegamento, fate riferimento a “Connessione al PC” (☞ P. 46).
- 3 Aprite la finestra di Explorer.**
Il nome del prodotto viene visualizzato.
- 4 Copiate i dati.**
Mentre i dati vengono scritti o copiati, lampeggiano in rosso la spia di registrazione/riproduzione e quella di accesso USB del registratore.
- 5 Scollegare il registratore dal computer.**
Per le modalità di disconnessione del registratore, vedere la sezione “Sconnessione dal PC” (☞ P. 47).

.....

Nota

- Non scollegare MAI l'USB quando la spia di registrazione/riproduzione e quella di accesso USB lampeggiano in rosso. Si potrebbe danneggiare.

Elenco dei messaggi di allarme

Messaggio	Significato	Spiegazione	Azione
Battery Low	Batteria scarica	La batteria si sta esaurendo.	Sostituire la batteria (☞ P. 12).
File Protected	File protetto	Si sta tentando di cancellare un file protetto.	Sbloccare il file (☞ P. 40).
Index Full	Indice pieno	Il file contiene già 16 contrassegni indice.	Cancellare i contrassegni indice non più necessari (☞ P. 76).
Temp Full	Contrassegni temporanei completi	Il file è pieno di contrassegni temporanei (massimo 16 contrassegni).	Cancellare i contrassegni temporanei non più necessari (☞ P. 76).
Folder Full	Cartella piena	La cartella è piena (massimo 200 file).	Cancellare i file non necessari (☞ P. 72).
Memory Error	Errore nella memoria flash interna	Errore nella memoria flash interna.	Si tratta di un malfunzionamento e pertanto bisogna rivolgersi al negozio dove si è acquistato il prodotto o a un centro di assistenza tecnica Olympus per la riparazione
License Mismatch	File copiato illegalmente	I file musicali sono stati copiati illegalmente.	Cancellare i file (☞ P. 72).
Memory Full	Memoria esaurita	Non c'è memoria interna rimanente.	Cancellare i file non necessari (☞ P. 72).
No File	Nessun file	Nella cartella non si trova nessun file.	Selezionare un'altra cartella.
Format Error	Errore di formattazione	Si è verificato un errore durante la formattazione della memoria del registratore.	Ripetere l'operazione di formattazione della memoria (☞ P. 91).
Can't Make The System File. Connect To PC And Delete Unnecessary File	Impossibile creare il file di gestione.	Il file di gestione non può essere creato a causa dello spazio ridotto della memoria flash.	Collegare il registratore al computer ed eliminare i file non più necessari.

Guida alla soluzione dei problemi

Sintomo	Probabile causa	Azione
Sul display non viene visualizzato niente	La batteria non è stata inserita correttamente.	Verificare che la polarità sia corretta.
	La batteria è scarica.	Sostituire la batteria (☞ P. 12).
	Il registratore è in modalità HOLD.	Rilasciate il registratore dalla modalità HOLD (☞ P. 75).
Il registratore non si avvia	Il registratore è in modalità HOLD.	Rilasciate il registratore dalla modalità HOLD (☞ P. 75).
	La batteria è scarica.	Sostituire la batteria (☞ P. 12).
Non è possibile eseguire una registrazione	La memoria flash interna rimanente è poca.	Cancellare i file non necessari (☞ P. 72).
	È stato raggiunto il numero massimo di file.	Utilizzate un'altra cartella.
	È impostata la modalità MUSIC.	Impostate la modalità VOICE (☞ P. 14).
Non si sente nessun tono di riproduzione	L'auricolare è collegato.	Scollegate la presa jack dell'auricolare.
	Il tasto del volume è regolato su 0.	Utilizzate il tasto VOL (+) o (-) (☞ P. 30).
Impossibile cancellare	Il file è bloccato.	Sbloccate il file (☞ P. 40).
	File di sola lettura.	Cancellare l'impostazione di sola lettura del file sul PC.
Si sente un rumore durante la riproduzione	Il registratore è stato mosso durante la registrazione.	—
	Durante la registrazione o la riproduzione il registratore è stato messo accanto a un telefono cellulare o a una lampada fluorescente.	Spostate il registratore.
Livello di registrazione troppo basso	La sensibilità del microfono è troppo bassa.	Impostate la sensibilità del microfono sulla modalità Conf e riprovate (☞ P. 25).
Impossibile impostare contrassegni di indice e contrassegni temporanei	È stato raggiunto il numero massimo di contrassegni.	Cancellare i contrassegni non più necessari (☞ P. 76).
	Il file è bloccato.	Sbloccate il file (☞ P. 40).
Non è possibile trovare la registrazione	File di sola lettura.	Cancellare l'impostazione di sola lettura del file sul PC.
	Cartella sbagliata.	Cambiate cartella.

Accessori (opzionali)

Microfono stereo: ME51S

La registrazione stereofonica permette di ottenere un suono ad alta fedeltà. Permette inoltre di ottenere un suono limpido con pochissimo rumore di fondo.

Microfono mono a cancellazione del rumore ad elevata sensibilità: ME52

Questo microfono viene utilizzato per registrare suoni a distanza, riducendo il rumore di fondo.

Microfono mono con soppressione del rumore: ME12

(Microfono per dettatura)

Usato per ottenere registrazioni chiare della propria voce, riducendo gli effetti provenienti dai rumori ambientali.

Microfono con attacco a clip: ME15

(Monofonico)

Microfono con attacco a clip di piccole dimensioni, facilmente nascondibile.

Microfono per registrazioni telefoniche: TP7

(Monofonico)

Microfono-auricolare da inserire nell'orecchio durante le telefonate. Permette di registrare perfettamente le conversazioni telefoniche.

Batteria Ni-MH e caricabatteria: BC400 (Europa soltanto)

Il BC400 include un caricabatterie Ni-MH (BU-400) e 4 batterie ricaricabili Ni-MH (BR401). Questo caricabatterie è in grado di caricare rapidamente le batterie ricaricabili Ni-MH Olympus AA o AAA.

Batteria ricaricabile Ni-MH: BR401

Batteria ricaricabile ad alta efficienza e di lunga durata.

Cavo di collegamento: KA333

Cavo di collegamento che dispone di spinotti stereo ($\varnothing 3,5$) con resistenza su entrambe le estremità. Utilizzarlo per eseguire il collegamento dall'uscita della presa degli auricolari del registratore alla presa di ingresso del microfono durante la registrazione.

Si includono adattatori di connessione (PA331/PA231) che convertono in spinotti mono ($\varnothing 3,5$) o mini-spinotti mono ($\varnothing 2,5$).

Software DSS Player

Se si trasferiscono i file vocali, registrati con il registratore, ad un PC, sarà possibile riprodurli, organizzarli e modificarli facilmente.

Sarà possibile anche gestire i contenuti Podcast (scaricati dai siti web o trasferiti al registratore). Il DSS Player può essere aggiornato a DSS Player Plus, che è dotato di funzioni supplementari (Opzione). (compatibile con i software di riconoscimento vocale, di unione e separazione dei file e l'impostazione dei menu di configurazione di questo registratore)

Dati tecnici

7

Dati tecnici

Registratore vocale digitale

Formato di registrazione:

WMA (Windows Media Audio)

Livello di entrata:

-70 dBv

Frequenza di campionamento:

Modalità ST XQ: 44,1 kHz

Modalità ST HQ: 44,1 kHz

Modalità ST SP: 44,1 kHz

Modalità HQ: 44,1 kHz

Modalità SP: 22 kHz

Modalità LP: 8 kHz

Risposta generale in frequenza:

Modalità ST XQ: 50 Hz a 19 kHz

Modalità ST HQ: 50 Hz a 15 kHz

Modalità ST SP: 50 Hz a 9 kHz

Modalità HQ: 50 Hz a 13 kHz

Modalità SP: 100 Hz a 7 kHz

Modalità LP: 100 Hz a 3 kHz

Tempo di registrazione:

ST XQ Modalità: 35 ore 30 minuti

ST HQ Modalità: 71 ore 00 minuti

ST SP Modalità: 142 ore 05 minuti

HQ Modalità: 142 ore 05 minuti

SP Modalità: 279 ore 35 minuti

LP Modalità: 555 ore 45 minuti

Durata della batteria alcalina:

(Registrazione)

Modalità ST XQ: circa 11,5 ore

Modalità ST HQ: circa 13,5 ore

Modalità ST SP: circa 14,5 ore

Modalità HQ: circa 16 ore

Modalità SP: circa 16,5 ore

Modalità LP: circa 21 ore

(Riproduzione/ Tutte le modalità)

Riproduzione con altoparlante: circa 7 ore

Riproduzione con cuffie: circa 15 ore

Durata della batteria ricaricabile Ni-MH: (Registrazione)

Modalità ST XQ: circa 9,5 ore

Modalità ST HQ: circa 11,5 ore

Modalità ST SP: circa 12 ore

Modalità HQ: circa 12,5 ore

Modalità SP: circa 12,5 ore

Modalità LP: circa 15 ore

(Riproduzione/ Tutte le modalità)

Riproduzione con altoparlante: circa 6 ore

Riproduzione con cuffie: circa 11,5 ore

Riproduttore musicale digitale

Formato compatibile dei dati:

WMA, MP3 (MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer-3)

Frequenza di campionamento:

44,1 kHz

Gamma delle frequenze:

20 Hz a 20 kHz

Numero di canzoni memorizzabili:

Circa 500

(a 128 kbps, 4 minuti per brano)

Output massimo dell'auricolare:

5mW + 5mW (con impedenza di 22 Ω)

Durata della batteria alcalina:

WMA: circa 16 ore

MP3: circa 19 ore

Durata della batteria ricaricabile Ni-MH:

WMA: circa 12,5 ore

MP3: circa 14 ore

Dati tecnici in comune

Supporto di memorizzazione:

Memoria flash integrata (2 GB)

Altoparlante:

Altoparlante incorporato dinamico \varnothing 18 mm

Presa microfono (MIC):

\varnothing 3,5 mm, impedenza 2k Ω

Presa auricolare (EAR):

\varnothing 3,5 mm, impedenza 8 Ω o più

Output massimo in esercizio (3 V DC):

70 mW o più (altoparlante 8 Ω)

Alimentazione:

Valore nominale di voltaggio: 1,5 V

Batteria: una batteria AAA (LR03 o ZR03)

o una batteria ricaricabile Ni-MH AAA

Dimensioni esterne:

94,8 x 38,6 x 11 mm (escluse le sporgenze)

Peso:

47 g (batteria alcalina compresa)

* Dati tecnici e design possono venire modificati senza preavviso.

* In base a test Olympus. La durata delle batterie può variare notevolmente in funzione del tipo di batteria utilizzata e delle condizioni di utilizzo.

Assistenza tecnica e aiuto

I seguenti indirizzi vengono qui elencati unicamente per domande e supporto di tipo tecnico relativo ai registratori e ai software OLYMPUS.

- ◆ Linea diretta di assistenza (hotline) in USA e Canada
1-888-553-4448
- ◆ Indirizzo e-mail per l'assistenza all'utente in USA e Canada
distec@olympus.com
- ◆ Linea diretta di assistenza (hotline) in Europa
Numero gratuito
00800 67 10 83 00
Per in Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Italia, Lussemburgo,
Olanda, Norvegia, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito.

Numero a pagamento per il resto dell'Europa
+49 180 567 1083
+49 40 23773 4899
- ◆ Indirizzo e-mail per l'assistenza all'utente in Europa
dss.support@olympus-europa.com

OLYMPUS®

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan. Tel. 03-3340-2111

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O.Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 1-888-553-4448

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany. Tel. 040-237730

(Letters) Postfach 10 49 08. 20034 Hamburg, Germany.

OLYMPUS UK LTD.

2-8 Honduras Street, London EC1Y 0TX, United Kingdom, Tel.020-7253-2772

<http://www.olympus.com/>